

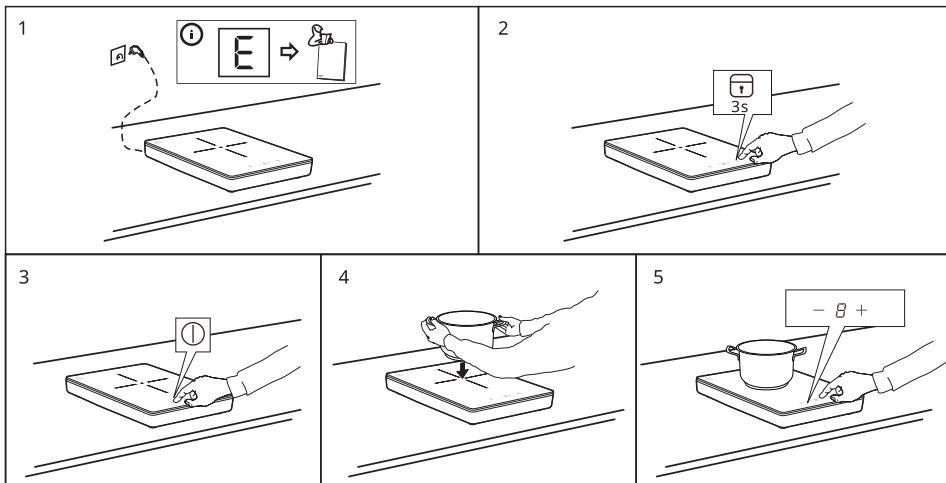
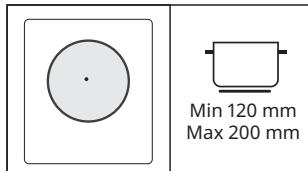
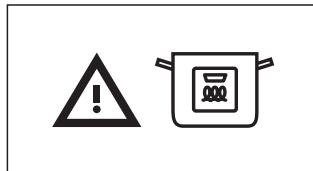
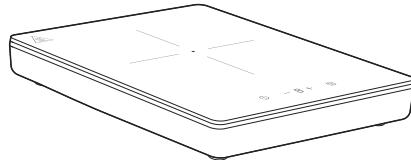
TILLREDA

GB
DE
FR
NL
DK
NO
FI
SE
CZ
ES
IT
HU
PL
LV
LT
PT
RO
SK
BG
HR
GR
RS
SI
TR
RU
ET
IS
UA

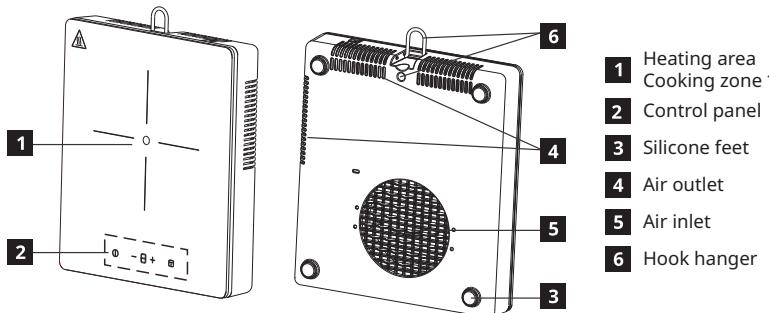


Design and Quality
IKEA of Sweden

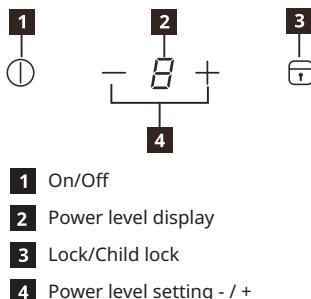
ENGLISH	5
DEUTSCH	7
FRANÇAIS	9
NEDERLANDS	11
DANSK	13
NORSK	15
SUOMI	17
SVENSKA	19
ČESKY	21
ESPAÑOL	23
ITALIANO	25
MAGYAR	27
POLSKI	29
LATVIEŠU	31
LIETUVIŲ	33
PORTUGUÊS	35
ROMÂNA	37
SLOVENSKY	39
БЪЛГАРСКИ	41
HRVATSKI	43
ΕΛΛΗΝΙΚΑ	45
SRPSKI	47
SLOVENŠČIN	49
TÜRKÇE	51
РУССКИЙ	53
EESTI	55
ÍSLENSKA	57
УКРАЇНСЬКА	59



Product description



Control panel



Daily use

Connecting to socket

After inserting the plug into main supply, the child lock will be activated. Press and hold the Child Lock key for 3 seconds to deactivate.



1. Press the ON/OFF key, the screen will display "0" as in standby mode and the power indicator light will light up. If there is no heat setting selected within 30 seconds, the hob will switch off automatically without pressing the ON/ OFF key.
2. Press ON/OFF key during operation, the hob will switch off.

Pot incorrectly positioned or missing

This symbol appears if the pot is not suitable for induction cooking, is not positioned correctly or is not of an appropriate size for the cooking zone selected. If no pot is detected within 30 seconds of making the selection, the cooking zone switches off.

Residual heat

If display shows "H", the cooking zone is still hot. When the cooking zone cools down, the display goes off.

Power level setting

1. Press — or + to control the power level during operation.
2. Press —, the power level will go straight to "9". Press — to decrease the power level from "9" to "1".
3. Press +, the power level will increase from "1". Press + to increase the power level from "1" to "9".



Lock function/Child lock function

You can also keep control panel locked when the hob is not operating. This function prevents an accidental operation of the appliance. Or when the cooking zone operate, you can lock the control panel, for example in order to clean the hob. It prevents an accidental change of the power level setting. The hob can still be shut off by the ON/OFF key.

Activate lock

Press the Lock key for 3 seconds. The function is activated when Lock key indicator is lit up and a sound is given.

Deactivate lock

Press the Lock key for 3 seconds. The function is deactivated when the Lock key indicator goes off and a sound is given.

Automatic switch off

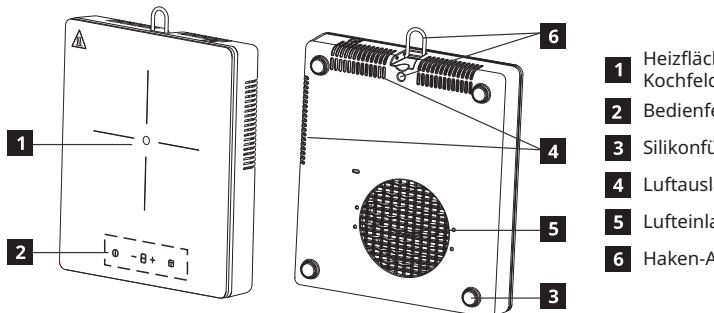
The function switches the hob of automatically if:

- All cooking zones are switched off.
- YOU do not set the power level after switching on the hob within 30 seconds.
- YOU do not switch a cooking zone off or you do not modify the power level after 2 hours, or if the overheating occurs (e.g. when a pan boils dry).

Technical data

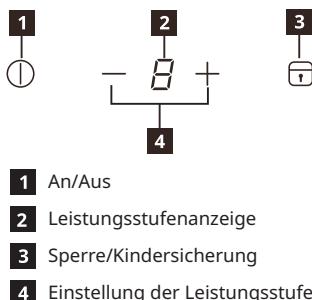
Rated Power	2000 W
Rated Voltage	220-240 V~
Rated Frequency	50-60 Hz
Depth	305 mm
Width	270 mm
Height	62 mm
Net Weight	2.4 kg

Produktbeschreibung



- 1** Heizfläche
Kochfeld 175 mm, 2000 W
- 2** Bedienfeld
- 3** Silikonfüße
- 4** Luftauslass
- 5** Lufteinlass
- 6** Haken-Aufhänger

Bedienfeld



- 1** An/Aus
- 2** Leistungsstufenanzeige
- 3** Sperre/Kindersicherung
- 4** Einstellung der Leistungsstufe - / +

Topf falsch gesetzt oder fehlt

Das Symbol erscheint, wenn der Topf für das Induktionskochen nicht geeignet ist, nicht richtig gesetzt ist oder nicht die richtige Größe für das ausgewählte Kochfeld hat. Wird innerhalb von 30 Sekunden nach der Auswahl kein Topf erkannt, schaltet sich dieses Kochfeld ab.

Restwärme

Wenn die Anzeige „H“ erscheint, ist das Kochfeld noch heiß. Sobald es abgekühlt ist, erlischt die Anzeige.

Tägliche Verwendung

Anschluss an die Steckdose

Nachdem der Stecker in die Steckdose eingesteckt wurde, wird die Kindersicherung aktiviert. Halten Sie die Taste für die Kindersicherung 3 Sekunden lang gedrückt, um sie zu deaktivieren.

AN/AUS

1. Betätigen Sie die Taste AN/AUS. Auf dem Display wird, wie im Bereitschaftsmodus, „0“ angezeigt und die Stromanzeige leuchtet auf. Wird innerhalb von 30 Sekunden keine Wärmeeinstellung ausgewählt, schaltet sich das Kochfeld von selbst aus, auch ohne dass die Taste AN/AUS betätigt wird.
2. Wird die AN/AUS-Taste während des Betriebs betätigt, schaltet sich das Kochfeld aus.

Einstellung der Leistungsstufe

1. Zum Regeln der Leistungsstufe bei laufendem Betrieb drücken Sie — oder +.
2. Das Betätigen von — schaltet direkt auf die Leistungsstufe „0“. Drücken Sie —, um die Leistungsstufe von „9“ auf „1“ herunterzuschalten.
3. Drücken Sie +, wird die Leistungsstufe von „1“ aus erhöht. Drücken Sie +, um die Leistungsstufe von „1“ bis „9“ zu erhöhen.



Sperrfunktion/Kindersicherung

Sie können das Bedienfeld auch sperren, wenn das Kochfeld nicht in Verwendung ist. Diese Funktion verhindert eine versehentliche Bedienung des Gerätes. Wenn die Kochzone in Betrieb ist, können Sie das Bedienfeld sperren, um beispielsweise das Kochfeld zu reinigen. Dadurch wird eine ungewollte Verstellung der Leistungsstufe verhindert. Das Kochfeld kann immer noch mithilfe der Taste AN/AUS ausgeschaltet werden.

Sperre setzen

Drücken Sie die Sperrtaste 3 Sekunden lang. Die Funktion wird durch Aufleuchten der Sperrtastenanzeige und ein Tonsignal gekennzeichnet.

Sperre aufheben

Drücken Sie die Sperrtaste 3 Sekunden lang. Die Aufhebung der Funktion wird durch Erlöschen der Sperrtastenanzeige und ein Tonsignal gekennzeichnet.

Automatische Abschaltung

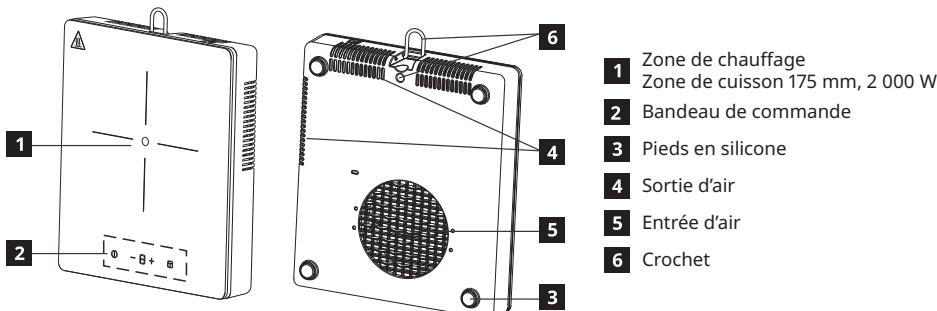
Dies Funktion schaltet das Kochfeld automatisch aus, wenn:

- Alle Kochzonen ausgeschaltet sind.
- SIE nach dem Einschalten des Kochfelds nicht innerhalb von 30 Sekunden die Leistungsstufe einstellen.
- SIE ein Kochfeld nicht ausschalten oder nach zwei Stunden die Leistungsstufe nicht verändern oder wenn es zu einer Überhitzung kommt (z. B. wenn eine Pfanne trocken kocht).

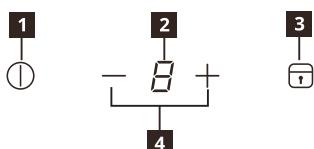
Technische Daten

Nennleistung	2000 W
Nennspannung	220 - 240 V~
Nennfrequenz	50 - 60 Hz
Tiefe	305 mm
Breite	270 mm
Höhe	62 mm
Eigengewicht	2,4 kg

Description de l'appareil



Bandeaup de commande



- 1** Allumer/Éteindre
- 2** Affichage du niveau de cuisson
- 3** Verrou/sécurité enfants
- 4** Réglage du niveau de cuisson - / +

Casserole mal placée ou manquante

Ce symbole apparaît si la casserole ne convient pas à la cuisson à induction, si elle n'est pas positionnée correctement ou si elle n'est pas de taille appropriée pour la zone de cuisson sélectionnée. Si aucune casserole n'est détectée dans les 30 secondes suivant la sélection, la zone de cuisson s'éteindra.

Chaleur résiduelle

Si l'écran affiche « H », la zone de cuisson est encore chaude. Une fois la zone de cuisson refroidie, l'écran s'éteint.

Utilisation quotidienne

Branchement au secteur

Dès que l'appareil est branché au secteur, la sécurité enfants est activée. Maintenez la touche de sécurité enfants enfoncée pendant 3 secondes pour la désactiver.

Allumer/Éteindre

1. Appuyez sur la touche Allumer/Éteindre, « 0 » s'affiche indiquant le mode veille et le témoin d'alimentation s'allume. Si aucun réglage de chaleur n'est sélectionné dans les 30 secondes, la table de cuisson s'éteint automatiquement sans qu'il soit nécessaire d'appuyer sur la touche Allumer/Éteindre.
2. Appuyez sur la touche Allumer/Éteindre pour éteindre la table de cuisson.

Réglage du niveau de cuisson

1. Appuyez sur — ou sur + pour contrôler le niveau de cuisson au cours de l'utilisation.
2. Appuyez sur —, le niveau de cuisson passe directement à « 9 ». Appuyez sur — pour diminuer le niveau de cuisson de « 9 » à « 1 ».
3. Appuyez sur +, le niveau de cuisson augmentera à partir de « 1 ». Appuyez sur + pour augmenter le niveau de cuisson de « 1 » à « 9 ».



Fonction de verrouillage/sécurité enfants

Vous pouvez également maintenir le bandeau de commande verrouillé lorsque la table de cuisson est éteinte. Cette fonction permet d'empêcher toute utilisation accidentelle de l'appareil. Lorsque la zone de cuisson fonctionne, vous pouvez verrouiller le bandeau de commande, par exemple pour nettoyer la table de cuisson. Cela permet d'éviter une modification accidentelle du réglage du niveau de cuisson. Mais vous pouvez toujours éteindre la table de cuisson à l'aide de la touche Allumer/Éteindre.

Activer le verrouillage

Appuyez sur la touche de verrouillage pendant 3 secondes. La fonction est activée lorsque le voyant de la touche de verrouillage est allumé et qu'un son est émis.

Désactiver le verrouillage

Appuyez sur la touche de verrouillage pendant 3 secondes. La fonction est désactivée lorsque le voyant de la touche de verrouillage s'éteint et qu'un son est émis.

Arrêt automatique

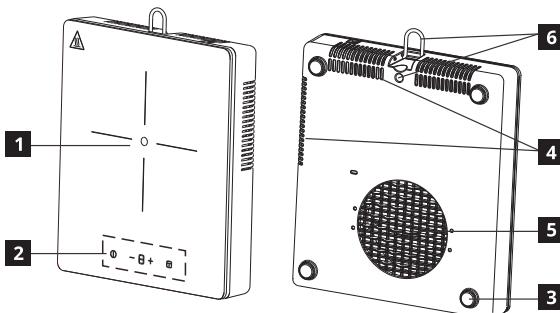
La table de cuisson s'éteint automatiquement lorsque :

- Toutes les zones de cuisson sont éteintes.
- VOUS ne réglez pas le niveau de cuisson dans les 30 secondes après avoir allumé la table de cuisson.
- VOUS n'éteignez pas une zone de cuisson ou vous ne modifiez pas le niveau de cuisson après 2 heures, ou en cas de surchauffe (par exemple lorsqu'une casserole bout à sec).

Données techniques

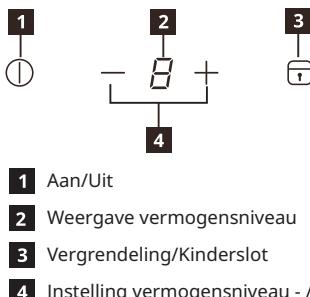
Valeurs nominales	2 000 W
Tension nominale	220 - 240 V~
Fréquence nominale	50 - 60 Hz
Profondeur	305 mm
Largeur	270 mm
Hauteur	62 mm
Poids net	2,4 kg

Productbeschrijving



- 1** Verwarmingsruimte
Kookzone 175 mm, 2000 W
- 2** Bedieningspaneel
- 3** Silicone pootjes
- 4** Luchtuitvoer
- 5** Luchtinvoer
- 6** Hanghaak

Bedieningspaneel



- 1** Aan/Uit
- 2** Weergave vermogen niveau
- 3** Vergrendeling/Kinderslot
- 4** Instelling vermogen niveau - / +

Pan is verkeerd neergezet of ontbreekt

Dit symbool verschijnt als de pan niet geschikt is voor inductiekoken, niet correct is neergezet of niet de juiste maat heeft voor de geselecteerde kookzone. Als binnen 30 seconden na het maken van de selectie geen pan wordt gedetecteerd, wordt de kookzone uitgeschakeld.

Restwarmte

Als het display "H" weergeeft, dan is de kookzone nog heet. Als de kookzone is afgekoeld, gaat het display uit.

Dagelijks gebruik

De stekker aansluiten

Nadat u de stekker in het hoofdstopcontact hebt gestopt wordt het kinderslot geactiveerd. Houd de toets Kinderslot gedurende 3 seconden ingedrukt om uit te schakelen.



1. Houd de AAN/UIT-toets ingeschakeld, het scherm zal "0" weergeven net als in de standby-modus en het stroomindicatorlampje gaat branden. Als er binnen 30 seconden geen kookstand wordt geselecteerd, dan wordt de kookplaat automatisch uitgeschakeld zonder op de AAN/UIT-toets te drukken.
2. Als u tijdens gebruik op de AAN/UIT-toets drukt, wordt de kookplaat uitgeschakeld.

— + Instelling vermogen niveau

1. Druk op — of + om het vermogen niveau tijdens gebruik in te stellen.
2. Als u op — drukt, gaat het stroomniveau gelijk naar "9". Als u op — drukt, wordt het stroomniveau verminderd van "9" naar "1".
3. Als u op + drukt, dan neemt het vermogen niveau toe vanaf "1". Als u op + drukt, wordt het stroomniveau verhoogd van "1" naar "9".



Vergrendelingsfunctie/Kinderslotfunctie

U kunt het bedieningspaneel ook vergrendeld houden als de kookplaat uit staat. Door deze functie voorkomt u dat het apparaat onbedoeld wordt ingeschakeld. Als er in de kookzone gewerkt wordt, kunt u het bedieningspaneel vergrendelen, bijvoorbeeld om de kookplaat te reinigen. Dit voorkomt onbedoeld wijzigen van de instelling van het vermogensniveau. De kookplaat kan nog steeds worden uitgeschakeld met de AAN/UIT-toets.

Vergrendeling activeren

Druk gedurende 3 seconden op de vergrendelingstoets. De functie wordt geactiveerd wanneer het lampje van vergrendelingstoets brandt en een geluid wordt gegeven.

Vergrendeling deactiveren

Druk gedurende 3 seconden op de vergrendelingstoets. De functie wordt gedeactiveerd wanneer het controlelampje van de vergrendelingstoets uitgaat en er een geluid klinkt.

Automatische uitschakeling

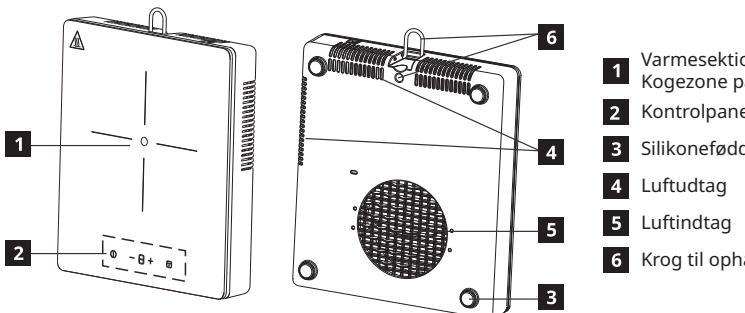
De functie schakelt de kookplaat automatisch uit als:

- alle kookzones zijn uitgeschakeld.
- U stelt het vermogensniveau niet in na het binnen 30 seconden inschakelen van de kookplaat.
- U schakelt een kookzone niet uit of u wijzigt het vermogensniveau niet na 2 uur, of als de oververhitting optreedt (bijvoorbeeld wanneer een pan droog kookt).

Technische gegevens

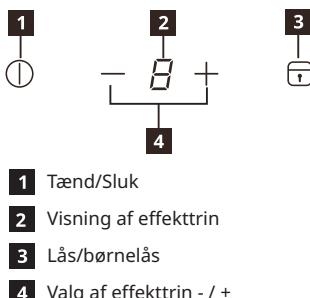
Nominaal vermogen	2000 W
Nominale spanning	220 - 240 V~
Nominale frequentie	50 - 60 Hz
Diepte	305 mm
Breedte	270 mm
Hoogte	62 mm
Netto gewicht	2,4 kg

Beskrivelse af produktet



- 1** Varmesektion
Kogezone på 175 mm, 2.000 W
- 2** Kontrolpanel
- 3** Silikonefødder
- 4** Luftudtag
- 5** Luftindtag
- 6** Krog til opbevaring

Kontrolpanel



- 1** Tænd/Sluk
- 2** Visning af effekttrin
- 3** Lås/børnelås
- 4** Valg af effekttrin - / +

Gryde ikke placeret korrekt eller ingen gryde

Symbolet vises, hvis gryden ikke er egnet til madlavning med induktion, ikke er placeret korrekt eller ikke har en størrelse, der passer til den valgte kogezone. Kogezonens slukker, hvis der ikke registreres en gryde inden for 30 sekunder efter valget.

Restvarme

Hvis displayet viser et "H", er kogezonens fortsat varm. Displayet slukker, når kogezonen er kølet af.

Daglig brug

Tilslutning til lysnettet

Når du sætter stikket i stikkontakten, aktiveres børnesikringen. Tryk og hold låseknappen på børnesikringen nede i 3 sekunder for at deaktivere.



TÆND/SLUK

- Tryk på TÆND-/SLUK-knappen, hvorefter displayet viser "0" som tegn på standby, og effektindikatoren lyser op. Kogepladen slukker automatisk uden tryk på TÆND-/SLUK-knappen, hvis der ikke vælges et effekttrin inden for 30 sekunder.
- Tryk på TÆND-/SLUK-knappen under brug, og kogepladen slukker.

Valg af effekttrin

- Tryk på — eller + for at vælge effekttrin under drift.
- Tryk på knappen —, hvis du vil gå direkte til effekttrin "9". Tryk på knappen —, hvis du vil gå ned i effekttrin fra "9" til "1".
- Tryk på knappen + for at øge effekttrinnet fra "1". Tryk på knappen + for at gå op i effekttrin fra "1" til "9".



Låsefunktion/Børnesikring

Du kan også holde kontrolpanelet låst, mens kogepladen ikke er i brug. På den måde forhindres utilsigtet betjening af apparatet. Eller du kan låse kontrolpanelet, mens kogepladen er i brug, fx under rengøring. På den måde undgår du at ændre valget af effektrin ved et uheld. Du kan stadig slukke kogepladen ved at trykke på TÆND-/SLUK-knappen.

Aktivér lås

Tryk på låsetasten i 3 sekunder. Funktionen er aktiveret, når indikatoren for låsetasten lyser, og der afgives en lyd.

Deaktivér lås

Tryk på låsetasten i 3 sekunder. Funktionen er deaktivert, når indikatoren for låsetasten slukker, og der afgives en lyd.

Automatisk slukning

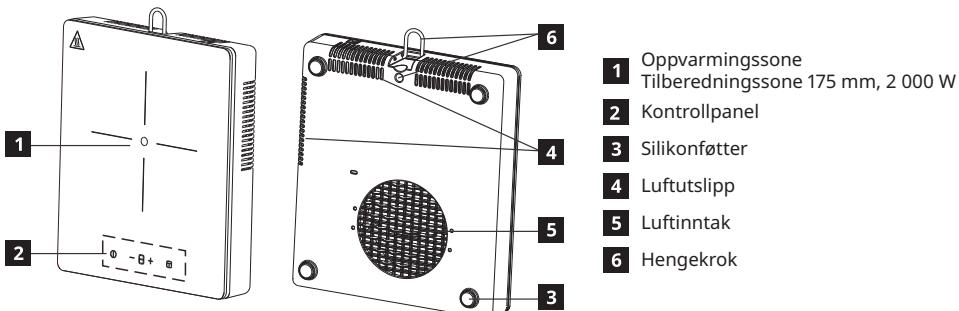
Funktionen slukker automatisk kogepladen, hvis:

- Alle kogezoner er slukkede.
- Du ikke vælger effektrin inden for 30 sekunder efter tænding af kogepladen.
- Du ikke slukker en kogezone, eller du ikke ændrer effektrin efter 2 timer, eller hvis der indtræffer overophedning (f.eks. når en gryde koger tør).

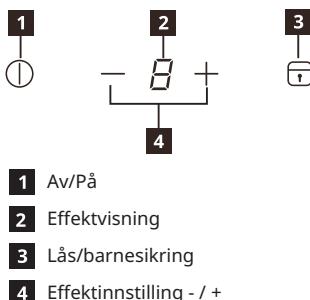
Tekniske data

Nominel effekt	2.000 W
Nominel spænding	220 - 240 V~
Nominel frekvens	50 - 60 Hz
Dybde	305 mm
Bredde	270 mm
Højde	62 mm
Nettovægt	2,4 kg

Produktbeskrivelse



Kontrollpanel



Gryte er plassert feil eller mangler

Dette symbolet vises dersom gryten ikke er egnet for induksjon, ikke er plassert riktig eller ikke er av passende størrelse for den valgte kokesonen. Dersom ingen gryte detekteres innen 30 sekunder fra valget er gjort, slås kokesonen av.

Gjenværende varme

Dersom skjermen viser «H», er kokesonen fremdeles varm. Skjermen slås av når kokesonen er avkjølt.

Daglig bruk

Koble til stikkontakten

Når du setter inn stoppsetet i stikkontakten, aktiveres barnesikringen. Trykk og hold inne barnesikring-tasten i tre sekunder for å deaktivere.



- Trykk på AV/PÅ-tasten. Skjermen viser «0» som i standbymodus, og av/på-indikatorlyset tennes. Dersom ingen varmeinnstilling er valgt innen 30 sekunder, slås koketoppen automatisk av uten at det trykkes på AV/PÅ-knappen.
- Hvis du trykker på AV/PÅ-knappen under bruk, skrur koketoppen seg av.

Effektinnstilling

- Trykk på — eller + for å justere effekten under bruk.
- Trykk på —, så går varmenivået rett til «9». Trykk på — for å senke varmenivået fra «9» til «1».
- Trykk på +, så øker varmenivået fra «1». Trykk på + for å øke varmenivået fra «1» til «9».



Låsefunksjon/barnelåsfunksjon

Du kan også holde kontrollpanelet låst når koketoppen ikke er i bruk. Denne funksjonen forhindrer utilsiktede kontrolloperasjoner på apparatet. Når tilberedningssonen er i bruk kan du låse kontrollpanelet, for eksempel for å rengjøre koketoppen. Det forhindrer utilsiktet endring av effekten. Koketoppen kan likevel skrus av med AV/PÅ-knappen.

Aktiver lås

Hold inne låsetasten i 3 sekunder. Funksjonen aktiveres når låsetastindikatoren lyser og det avgis en lyd.

Tekniske data

Strømforsyning	2000 W
Spennings	220 – 240 V~
Frekvens	50 – 60 Hz
Dybde	305 mm
Bredde	270 mm
Høyde	62 mm
Nettovekt	2,4 kg

Deaktiver lås

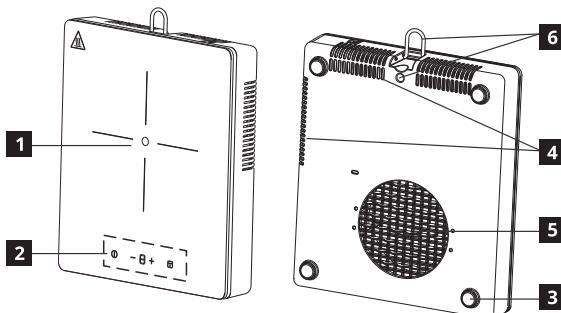
Hold inne låsetasten i 3 sekunder. Funksjonen deaktiveres når låsetastindikatoren slås av og det avgis en lyd.

Automatisk avslåing

Funksjonen skrur av koketoppen automatisk hvis:

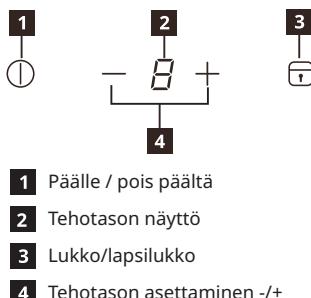
- alle kokesonene er skrudd av.
- DU ikke velger varmenivå innen 30 sekunder etter å ha slått på koketoppen.
- DU ikke bytter kokesone eller du ikke endrer varmenivået på 2 timer, eller ved overoppheeting (f.eks. dersom en panne tørrkoker).

Tuotteen kuvaus



- 1** Kuumeneva alue
Keittotaso 175 mm, 2 000 W
- 2** Käyttöpaneeli
- 3** Silikonijalat
- 4** Ilman ulostuloaukko
- 5** Ilmanottoaukko
- 6** Ripustuskoukku

Käyttöpaneeli



- 1** Pääälle / pois päältä
- 2** Tehotason näytö
- 3** Lukko/lapsilukko
- 4** Tehotason asettaminen -/+

Astia on väärin asetettu tai sitä ei ole

Symboli ilmestyy, jos astia ei sovella induktioliedelle, sitä ei ole asetettu oikein tai sen koko ei vastaa valitun keittoalueen kokoa. Jos astiaa ei tunnisteta 30 sekunnin kuluessa valinnan jälkeen, keittotaso kytkeytyy pois päältä.

Jälkilämpö

Jos näytössä näkyy "H", keittoalue on vielä kuuma. Näytö tö sammuu, kun keittoalue jäähdyt.

Päivittäinen käyttö

Pistorasiaan kytkeminen

Kun pistoke on kytketty sähköverkkoon, lapsilukko aktivoituu. Poista lukitus pitämällä lapsilukkipainikke painettuna kolmen sekunnin ajan.



PÄÄLLE / POIS PÄÄLTÄ

1. Kun PÄÄLLE / POIS PÄÄLTÄ-painiketta painetaan, näytöllä näkyy valmiustilan merkkinä "0" ja virran merkkivalo syttyy. Jos lämpöasetusta ei valita 30 sekunnin sisällä, liesi kytkeytty automaatisesti pois päältä ilman PÄÄLLE / POIS PÄÄLTÄ-painikkeen painamista.
2. Paina PÄÄLLE / POIS PÄÄLTÄ-painiketta käytön aikana sammuttaaksesi keittotason.

Tehotason asettaminen

1. Voit vaihtaa tehotasoä käytön aikana painamalla — tai + -painiketta.
2. — -painiketta painettaessa tehotaso siirtyy suoraan arvoon 9. Säädä tehotaso alas painamalla arvojen 9 ja 1 välillä painamalla — -painiketta.
3. + -painiketta painettaessa tehotaso nousee ylöspäin tasosta "1". Säädä tehotaso ylöspäin arvojen 1 ja 9 välillä painamalla + -painiketta.



Lukitustoiminto/lapsilukkotoiminto

Ohjauspaneeli voidaan pitää lukittuna myös, kun keittotaso ei ole käytössä. Tämä toiminto estää laitteen tahattoman käytön. Voit lukita käyttöpaneelin keittotason ollessa toiminnassa esimeriksi lieden puhdistamista varten. Se estää tehotason muuttamisen vahingossa. Keittotaso voidaan edelleen sammuttaa PÄÄLLE / POIS PÄÄLTÄ-painikkeen avulla.

Lukituksen kytkeminen päälle

Pidä lukkopainiketta painettuna 3 sekunnin ajan. Toiminto on päällä, kun lukkopainikkeen merkkivalo palaa ja kuuluu merkkiääni.

Lukituksen poistaminen käytöstä

Pidä lukkopainiketta painettuna 3 sekunnin ajan. Toiminto on pois päältä, kun lukkopainikkeen merkkivalo sammuu ja kuuluu merkkiääni.

Automaattinen sammatus

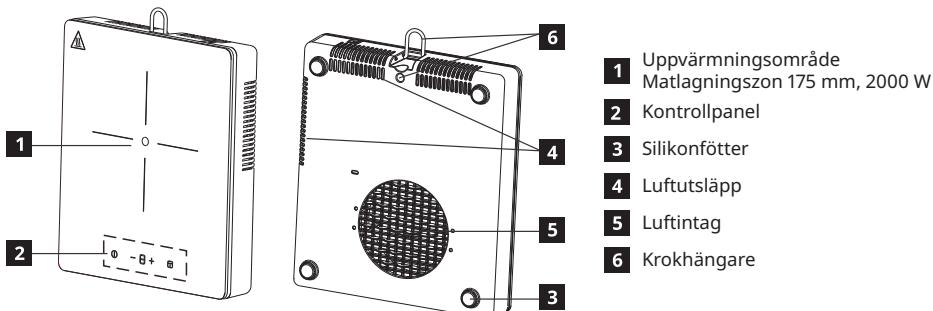
Tämä toiminto sammuttaa keittotason automaattisesti, kun:

- Keittotaso on pois päältä.
- Jos et aseta tehotasoa 30 sekunnin kuluessa lieden päälle kytkemisestä.
- Jos et kytke keittotasoja pois päältä tai et vaihda tehotasoja 2 tunnin kuluttua tai jos keittotaso ylikuumenee (esim. keittoastia kiehuu kuivii).

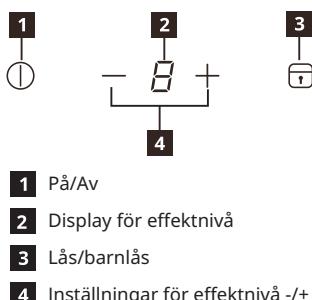
Tekniset tiedot

Nimellisteho	2 000 W
Nimellisjännite	220 – 240 V~
Nimellistajaajaus	50 – 60 Hz
Syvyys	305 mm
Leveys	270 mm
Korkeus	62 mm
Nettopaino	2,4 kg

Beskrivning av produkten



Kontrollpanel



- 1** På/Av
- 2** Display för effektnivå
- 3** Lås/barnlås
- 4** Inställningar för effektnivå -/+

Grytan är felaktigt placerad eller saknas

Denna symbol visas om grytan inte är lämplig för användning på en induktionshäll, inte är korrekt placerad eller inte har en lämplig storlek för den valda matlagningszonen. Om ingen gryta upptäcks inom 30 sekunder efter valet stängs matlagningszonen av.

Restvärme

Om displayen visar "H" är matlagningszonen fortfarande varm. När matlagningszonen svalnar slöknar displayen.

Daglig användning

Ansluta till eluttag

När kontakten har satts in i ett eluttag aktiveras barnläset. Tryck och håll ned barnläsknappen i 3 sekunder för att inaktivera.



1. Tryck på PÅ/AU-knappen och "0" kommer att visas på displayen för att visa att hällen är i standby-läge. Effektindikeringen kommer att tändas. Om ingen värmeinställning väljs inom 30 sekunder stängs hällen av automatiskt utan att man behöver trycka på PÅ/AU-knappen.
2. Om man trycker på PÅ/AU-knappen under användning, stängs hällen av.

Inställning av effektnivå

1. Tryck på — eller + för att styra effektnivån under användning.
2. Tryck på — och strömnivån går direkt till "9". Tryck på — för att minska effektnivån från "9" till "1".
3. Tryck på + och effektnivån ökar från "1". Tryck på + för att öka effektnivån från "1" till "9".



Låsfunktion/barnlåsfunktion

Du kan också ha kontrollpanelen låst när hädden inte används. Denna funktion förhindrar att hädden sätts på av misstag. Alternativt kan du låsa kontrollpanelen medan matlagningszonen används för att till exempel rengöra hädden. Detta förhindrar en oavsiktlig ändring av inställningen för effektnivån. Hädden kan fortfarande stängas av med hjälp av PÅ/AV-knappen.

Aktivera låset

Håll låsknappen nedtryckt i tre sekunder. Funktionen är aktiverad när Låsknappens indikering tänds och ett ljud hörs.

Inaktivera låset

Håll låsknappen nedtryckt i tre sekunder. Funktionerna inaktiveras när Låsknappens indikering släcks och ett ljud hörs.

Automatisk avstängning

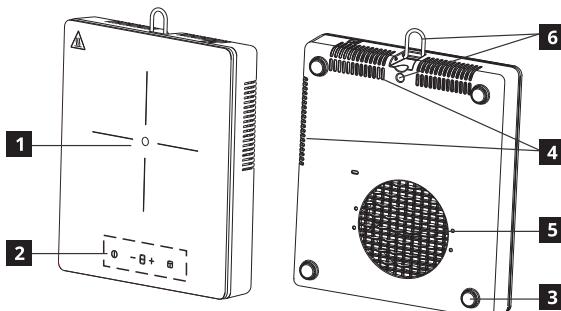
Denna funktion stänger av hädden automatiskt om:

- alla matlagningszoner stängs av.
- DU inte ställer in en effektnivå inom 30 sekunder efter att du har slagit på hädden.
- DU inte stänger av en matlagningszon eller ändrar effektnivån efter två timmar eller om överhettning inträffar (t.ex. när en kastrull kokar torr).

Tekniska data

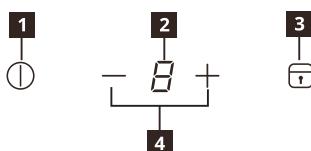
Märkeffekt	2 000 W
Spänning	220 – 240 V~
Frekvens	50 – 60 Hz
Djup	305 mm
Bredd	270 mm
Höjd	62 mm
Nettovikt	2,4 kg

Popis spotřebiče



- 1** Zóna ohrevu
Varná zóna 175 mm, 2 000 W
- 2** Ovládací panel
- 3** Silikonové nožičky
- 4** Odvod vzduchu
- 5** Přívod vzduchu
- 6** Věšák

Ovládací panel



- 1** Vypínač
- 2** Zobrazení úrovně výkonu
- 3** Zámek / dětský zámek
- 4** Nastavení úrovně výkonu - +

Hrnek je nesprávně umístěn nebo chybí

Tento symbol se zobrazí v případě, že hrnec není vhodný pro indukční vaření, je nesprávně umístěn nebo nemá příslušnou velikost pro vybranou varnou zónu. Pokud k detekci hrnce nedojde do 30 sekund od nastavení volby, varná zóna se vypne.

Zbytkové teplo

Pokud se zobrazuje hodnota „H“, je varná zóna stále horká. Jakmile varná zóna zchladne, zobrazení se vypne.

Každodenní používání

Zapojení do zásuvky

Po zapojení zástrčky do elektrické zásuvky se aktivuje dětský zámek. Stisknutím tlačítka Dětský zámek na dobu 3 sekund dětský zámek deaktivujete.

Vypínač

1. Stiskněte vypínač. Na displeji se zobrazí pohotovostní režim „0“ a rozsvítí se kontrolka napájení. Pokud do 30 sekund nedojde k výběru nastavení teploty, varná deska se vypne automaticky bez stisknutí vypínače.
2. Pokud během provozu stisknete vypínač, varná deska se vypne.

Nastavení úrovně výkonu

1. Stisknutím tlačítka — nebo + ovládáte během provozu úroveň výkonu.
2. Stisknutím tlačítka — se úroveň výkonu ihned přepne na „9“. Stisknutím tlačítka — budete snižovat úroveň výkonu od „9“ do „1“.
3. Stisknutím tlačítka + nastavíte úroveň výkonu na „1“. Stisknutím tlačítka — budete zvyšovat úroveň výkonu od „1“ do „9“.



Funkce zámku / funkce dětského zámku

Ovládací panel můžete také udržovat zamčený, i když varná deska není v provozu. Tato funkce zabraňuje náhodnému spuštění spotřebiče. Je-li varná zóna v provozu, můžete ovládací panel uzamknout, například z důvodu čištění varné desky. Zabraňuje se tak náhodné změně nastavení úrovně výkonu. Varnou desku bude možné stále vypnout vypínačem.

Aktivace zámku

Stiskněte tlačítko zámku a držte jej stisknuté po dobu 3 sekund. Funkce bude aktivována, jakmile se rozsvít kontrolka tlačítka zámku a ozve se zvukové znamení.

Deaktivace zámku

Stiskněte tlačítko zámku a držte jej stisknuté po dobu 3 sekund. Funkce je deaktivována, jakmile zhasne kontrolka tlačítka zámku a ozve se zvukové znamení.

Automatické vypnutí

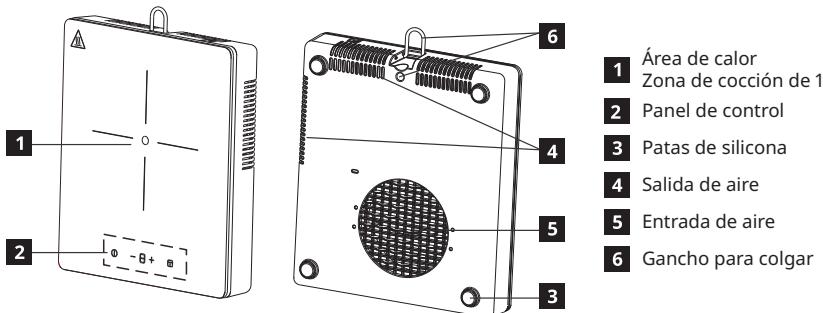
Funkce varnou desku automaticky vypne v následujících případech:

- Když jsou všechny varné zóny vypnuty.
- Po zapnutí varné desky jste do 30 sekund NENASTAVILI úroveň výkonu.
- Nevypnuli jste varnou zónu, po dobu 2 hodin jste NEZMĚNILI úroveň výkonu nebo došlo k přehráti (například není-li v hrnci žádný obsah).

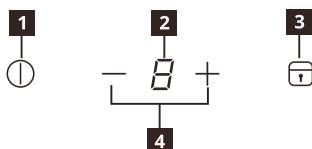
Technické údaje

Jmenovitý příkon	2 000 W
Jmenovité napětí	220 – 240 V~
Jmenovitý kmitočet	50 – 60 Hz
Hloubka	305 mm
Šířka	270 mm
Výška	62 mm
Hmotnost netto	2,4 kg

Descripción del aparato



Panel de control



- 1** Encendido/Apagado
- 2** Indicador del nivel de potencia
- 3** Bloqueo/bloqueo para niños
- 4** Ajuste del nivel de potencia - / +

Olla mal colocada o ausente

Este símbolo aparece si la olla no es apta para la cocina de inducción, no está bien colocada o no es del tamaño adecuado para la zona de cocción seleccionada. Si no se detecta ninguna olla en 30 segundos tras la selección, la zona de cocción se apagará.

Calor residual

Si el indicador muestra «H» quiere decir que la placa aún está caliente. Cuando la placa se enfrie el indicador desaparecerá.

Uso diario

Conexión a la toma de corriente

Después de introducir el enchufe en la toma de corriente, se activa el bloqueo para niños. Mantenga pulsado el botón de bloqueo para niños durante 3 segundos para desactivarlo.



Encendido/Apagado

1. Pulse el botón de encendido/apagado, en el visor aparecerá «0» cuando esté en modo en espera y el indicador de encendido se iluminará. Si no se ha seleccionado ningún ajuste de calor en 30 segundos, la placa se apagará automáticamente sin pulsar el botón de encendido/apagado.
2. Si pulsa el botón de encendido/apagado mientras está funcionando, la placa se apagará.

Ajuste del nivel de potencia

1. Pulse — o + para controlar el nivel de potencia durante el funcionamiento.
2. Pulsando —, el nivel de potencia pasa directamente a «9». Pulse — para reducir el nivel de potencia de «9» a «1».
3. Pulse +, el nivel de potencia aumentará desde «1». Pulse + para aumentar el nivel de potencia de «1» a «9».



Función de bloqueo/Función de bloqueo para niños

También puede mantener el panel de control bloqueado cuando la placa no esté en funcionamiento. Esta función previene un funcionamiento accidental del aparato. También, para operar en la zona de cocción, puede bloquear el panel de control, por ejemplo para limpiar la placa. Esto evita el cambio accidental del ajuste del nivel de potencia. Estando bloqueada la placa puede apagarla mediante el botón de encendido/apagado.

Activar el bloqueo

Pulse el botón de bloqueo durante 3 segundos. La función se activa cuando el indicador del botón de bloqueo se ilumina y se oye un aviso sonoro.

Desactivar el bloqueo

Pulse el botón de bloqueo durante 3 segundos. La función se desactiva cuando el indicador del botón de bloqueo se apaga y suene el aviso sonoro.

Apagado automático

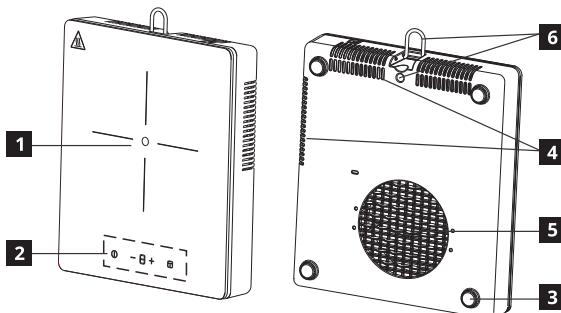
Esta función desconecta automáticamente la placa si:

- Todas las zonas de cocción están apagadas.
- No establece el nivel de potencia de la placa después de 30 segundos.
- No apaga una zona de cocción o no modifica el nivel de potencia después de 2 horas, o si se da un sobrecalentamiento (p. ej.: si una sartén se seca).

Datos técnicos

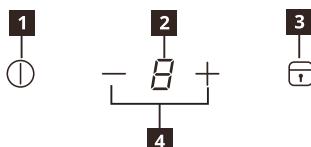
Potencia nominal	2000 W
Tensión nominal	220-240 V~
Frecuencia nominal	50-60 Hz
Fondo	305 mm
Ancho	270 mm
Alto	62 mm
Peso neto	2,4 kg

Descrizione del prodotto



- 1** Area di riscaldamento
Zona cottura 175 mm, 2000 W
- 2** Pannello di controllo
- 3** Piedi in silicone
- 4** Sfiato
- 5** Presa d'aria
- 6** Gancio

Pannello di controllo



- 1** Accensione e spegnimento
- 2** Display di indicazione del livello di potenza
- 3** Fermo/Blocco di sicurezza per i bambini
- 4** Impostazione del livello di potenza - / +

Tegame non posizionato correttamente o non presente

Questo simbolo viene visualizzato quando il tegame utilizzato non è adatto per la cottura a induzione, non è posizionato correttamente o non è delle dimensioni adatte per la zona di cottura selezionata. Se non viene rilevata la presenza di un tegame entro 30 secondi dopo avere effettuato la selezione, la zona di cottura si spegne.

Calore residuo

Se sul display viene visualizzato il simbolo "H", significa che la zona di cottura è ancora calda. Una volta che la zona di cottura si sarà raffreddata, il display si spegnerà.

Uso quotidiano

Collegamento alla presa

Dopo aver inserito la spina nella rete di alimentazione, il blocco di sicurezza per bambini si attiva. Per disattivarlo premere e lasciare premuto per 3 secondi il tasto Blocco di sicurezza per bambini.



Accensione e spegnimento

1. Premendo il tasto di accensione/spegnimento, sul display viene visualizzato "0" come in modalità stand-by e l'indicatore di potenza si accende. Se non viene selezionata alcuna impostazione di calore entro 30 secondi, il piano a induzione si spegnerà automaticamente senza che sia necessario premere il tasto di accensione/spegnimento.
2. Premendo il tasto di accensione/spegnimento durante il funzionamento, il piano a induzione si spegne.

Impostazione del livello di potenza

1. Premere — o + per controllare il livello di potenza durante l'uso.
2. Premendo —, il livello di potenza arriverà a "9". Premere — per diminuire il livello di potenza da "9" a "1".
3. Premere + per aumentare il livello di potenza da "1". Premere + per aumentare il livello di potenza da "1" a "9".



Funzione di blocco/Blocco di sicurezza per bambini

È possibile inoltre bloccare il pannello di controllo quando il piano cottura non è in funzione. Questa funzione impedisce l'azionamento accidentale dell'apparecchio. Oppure, quando la zona di cottura è accesa, è possibile bloccare il pannello di controllo, ad esempio per pulire il piano di cottura. In questo modo sarà possibile evitare una variazione accidentale dell'impostazione del livello di potenza. È possibile spegnere il piano a induzione con il tasto di accensione/spegnimento.

Attivazione del blocco

Premere il tasto di blocco per 3 secondi. La funzione è attiva quando l'indicatore del tasto di blocco si accende e viene emesso un segnale acustico.

Disattivazione del blocco

Premere il tasto di blocco per 3 secondi. La funzione è disattivata quando l'indicatore del tasto di blocco si spegne e viene emesso un segnale acustico.

Spegnimento automatico

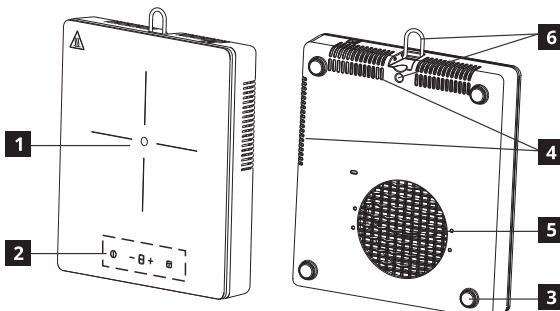
Il piano a induzione si spegne automaticamente quando:

- tutte le zone di cottura sono spente.
- non è stato impostato il livello di potenza entro 30 secondi dall'accensione del piano a induzione.
- la zona di cottura non è stata spenta, il livello di potenza non è stato modificato dopo 2 ore, oppure si è verificato un surriscaldamento (ad es., quando una padella viene fatta funzionare a secco).

Dati tecnici

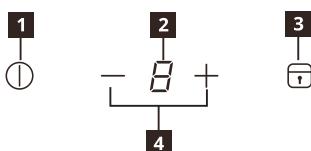
Potenza	2000 W
Tensione	220 - 240 V ~
Frequenza	50 - 60 Hz
Profondità	305 mm
Larghezza	270 mm
Altezza	62 mm
Peso netto	2,4 kg

A készülék bemutatása



- 1** Főzőterület
Főzóna: 175 mm, 2000 W
- 2** Kezelőpanel
- 3** Szilikon lábak
- 4** Levegőkimenet
- 5** Levegőbemenet
- 6** Akasztóhorog

Kezelőpanel



- 1** Be/Ki
- 2** Teljesítményszint-kijelző
- 3** Zár/gyerekzár
- 4** Teljesítményszint-beállítás -/+

Az edény nincs megfelelő helyzetben, vagy nincs edény a készülékre helyezve

Ez a jel akkor látható, ha az edény nem alkalmas indukciós főzőlapon történő használatra, nincs megfelelő helyzetben, vagy nem megfelelő méretű a választott főzőzónához. Ha a készülék a kiválasztást követő 30 másodpercen belül nem érzékel edényt, a főzőzona kikapcsol.

H Maradékhő

Ha a kijelzőn a „H” látható, akkor a főzőzóna még mindig forró. Amint a főzőzóna kihúlt, a jelzés eltűnik.

Napi használat

Csatlakoztatás a hálózati feszültségre
A hálózati feszültségre csatlakoztatás után bekapcsolódik a gyerekzár. A kikapcsoláshoz nyomja meg és 3 másodpercig tartsa nyomva a gyerekzár-gombot.



1. A BE/KI gombot megnyomva a kijelzőn a készenléti állapot „0” kijelzése jelenik meg, és a jelzőfény világít. Ha 30 másodpercen belül semmilyen hőmérséklet-beállítás nem történik, a főzőlap a BE/KI gomb megnyomása nélkül automatikusan kikapcsol.
2. Üzem közben a BE/KI gombot megnyomva a készülék kikapcsolódik.

— + Teljesítménybeállítás

1. A — vagy + gombbal működés közben állíthatja a teljesítményszintet.
2. A — -gombot megnyomva a hőmérséklet a „9” fokozatra áll. A — gombbal a „9”-től az „1” fokozatig lehet csökkenteni a hőmérsékletet.
3. A + gomb megnyomásával az „1” fokozatról lehet a teljesítményt növelni. A + gombbal az „1”-től a „9”-es fokozatig lehet növelni a hőmérsékletet.



Zár/gyermezkár funkció

A kezelőpanelt akkor is le lehet zární, ha a főzőlap nem működik. Ekkor a funkció a főzőlap véletlen bekapcsolását akadályozza meg. A főzőzóna működése közben le lehet zární a kezelőpanelt, például a főzőlap tisztítása céljából. Ezzel megakadályozhatja a teljesítményszint-beállítás véletlen módosítását. A főzőlapot a BE/KI gombbal ekkor is ki lehet kapcsolni.

A lezáras bekapcsolása

Tartsa nyomva a Lezáras gombot 3 másodpercig. A funkció aktiválásakor világítani kezd a Lezáras gomb jelzéfénje, és hangjelzés hallható.

A lezáras kikapcsolása

Tartsa nyomva a Lezáras gombot 3 másodpercig. A funkció akkor van deaktiválva, ha a Zár kijelző kialszik, és egy hang hallatszik.

Automatikus kikapcsolás

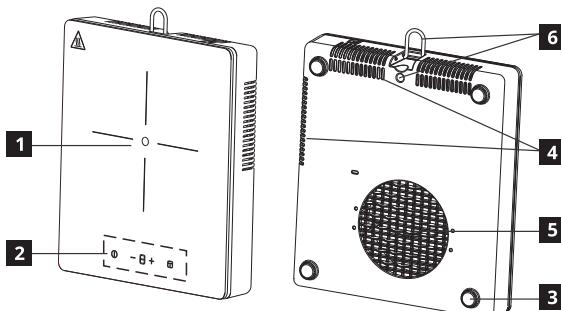
A funkció automatikusan kikapcsolja a főzőlapot, ha:

- minden főzőzóna ki van kapcsolva.
- ÖN a főzőlap bekapcsolásától számított 30 másodpercen belül nem állított be teljesítményszintet.
- ÖN 2 óra elteltével nem kapcsolja ki a főzőzónát, vagy nem módosítja a teljesítményszintet, illetve ha túlmelegedés történt (pl. az edényből kiforr a folyadék).

Műszaki adatok

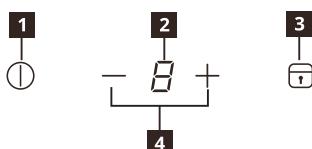
Névleges teljesítmény	2000 W
Névleges feszültség	220 - 240 V~
Névleges frekvencia	50 - 60 Hz
Mélység	305 mm
Szélesség	270 mm
Magasság	62 mm
Nettó tömeg	2,4 kg

Opis urządzenia



- 1** Obszar nagrzewania
Pole grzejne 175 mm, 2000 W
- 2** Panel sterowania
- 3** Silikonowe nóżki
- 4** Wylot powietrza
- 5** Wlot powietrza
- 6** Wieszak

Panel sterowania



- 1** Włączanie/Wyłączanie
- 2** Wyświetlacz poziomu mocy
- 3** Blokada / blokada chroniąca dzieci
- 4** Ustawianie poziomu mocy - / +

- brak lub niepoprawne umieszczenie garnka

Symbol pojawi się, gdy użyjesz naczynia nieodpowiedniego do kuchenki indukcyjnej, naczynie umieszczone jest niepoprawnie lub jest niewłaściwego rozmiaru dla wybranej strefy grzejnej. Jeżeli w ciągu 30 sekund od dokonania wyboru naczynie nie zostanie wykryte, strefa grzejna wyłączy się.

- ciepło resztkowe

Jeżeli na wyświetlaczu widoczny jest symbol „H”, oznacza to, że pola grzejne są nadal gorące. Wskazanie zniknie, gdy pole grzejne ostygnie.

Codzienna użytkowanie

Podłączanie do gniazdka sieciowego

Po podłączeniu urządzenia do gniazda zasilającego aktywowane zostanie zabezpieczenie chroniące dzieci. Aby wyłączyć zabezpieczenie przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk Zabezpieczenia.



Włączanie/Wyłączanie

1. Naciśnij przycisk włączania/wyłączania; na panelu pojawi się wskazanie „0”, wyświetlane w trybie czuwania i włączy się wskaźnik zasilania. Jeżeli w ciągu 30 sekund nie wybierzesz ustawienia temperatury, płyta wyłączy się samoczynnie bez konieczności naciskania włącznika zasilania.
2. Aby wyłączyć działającą płytę, naciśnij przycisk włączania/wyłączania.

- Ustawianie poziomu mocy

1. Naciśnij — lub +, aby zmienić poziom mocy podczas pracy.
2. Naciśnij — — wybrany zostanie „9” poziom mocy. Naciśnij —, aby zmniejszać poziom mocy od „9” do „1”.
3. Naciśnij +. Poziom mocy będzie zwiększany od poziomu „1”. Naciśnij +, aby zwiększać poziom mocy od „1” do „9”.



Funkcja blokady/zabezpieczenia przed dziećmi

Panel sterowania można również zablokować, gdy płyta nie jest używana. Dzięki temu zapobiegasz przypadkowemu włączeniu funkcji grzania. Gdy strefa grzejna jest włączona, możesz zablokować panel sterowania, na przykład, aby wyczyścić płytę. Zapobiega to przypadkowej zmianie ustawienia mocy. Wyłączenie płyty za pomocą przycisku włącz/wyłącz będzie nadal możliwe.

Włączanie blokady

Przytrzymaj przycisk blokady przez 3 sekundy. Włączenie funkcji jest sygnalizowane podświetleniem przycisku blokady i dźwiękiem.

Wyłączanie blokady

Przytrzymaj przycisk blokady przez 3 sekundy. Wyłączenie funkcji jest sygnalizowane wyłączeniem podświetlenia przycisku blokady i dźwiękiem.

Automatyczne wyłączenie

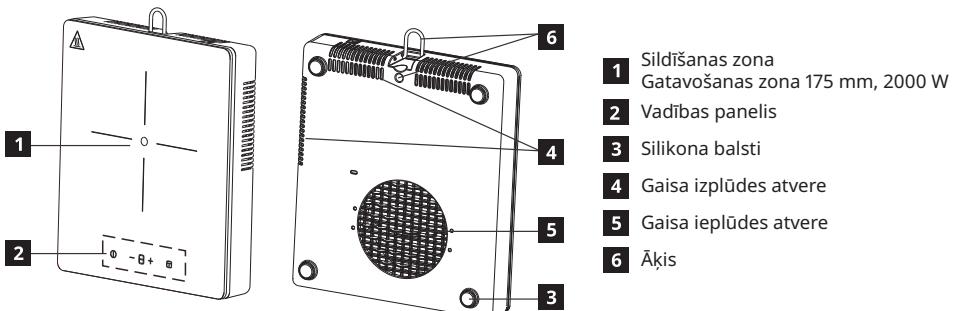
Funkcja spowoduje automatyczne wyłączenie płyty, jeżeli:

- wyłączone są wszystkie pola grzejne,
- nie wybierzesz ustawienia poziomu mocy w ciągu 30 sekund od włączenia płyty,
- nie wyłączysz pola grzejnego lub nie zmienisz ustawienia mocy przez 2 godziny, lub gdy wystąpi przegrzanie (np. gdy potrawa wygotuje się całkowicie).

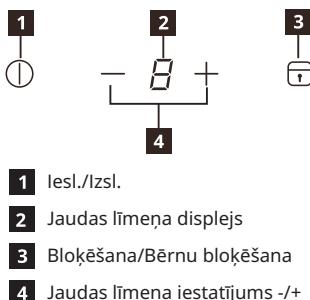
Dane techniczne

Zużycie prądu	2000 W
Napięcie	220 – 240 V~
Częstotliwość prądu	50 – 60 Hz
Głębokość	305 mm
Szerokość	270 mm
Wysokość	62 mm
Masa netto	2,4 kg

Izstrādājuma apraksts



Vadības panelis



Nav katla vai tas ir novietots nepareizi

Šis simbols parādās, ja katls nav piemērots indukcijas plītij, nav novietots pareiz vai tā izmērs neatbilst atlasītajai gatavošanas zonai. Ja katls netiek konstatēts 30 sekunžu laikā pēc atlasīšanas, gatavošanas zona izslēdzas.

Paliekošais siltums

Ja displejā redzams simbols "H", gatavošanas zona joprojām ir karsta. Kad gatavošanas zona ir atdzisusi, displejs izslēdzas.

Ikdienas lietošana

Pieslēgšana pie kontaktilģzdas

Pēc iekārtas pieslēgšanas pie elektrības tīkla ieslēdzas bērnu drošības iekārta. Nospiediet un 3 sekundes turiet nospiestu Bērnu drošības pogu, lai atslēgtu funkciju.



- Nospiediet IESL./IZSL. pogu. Ekrānā parādīsies "0" – iekārtā strādā gaidstāvēs režīmā. Iedegsies jaudas indikators. Ja 30 sekunžu laikā sildīšanas iestatījums nav atlasīts, plīts automātiski izslēdzas, nenospiežot IESL./IZSL. pogu.
- Nospiežot IESL./IZSL. pogu darbības laikā, plīts tiks izslēgta.

Jaudas līmeņa iestatīšana

- Nospiediet — vai +, lai ierīces darbības laikā regulētu jaudas līmeni.
- Nospiežot —, jaudas līmenis pieauga līdz "9". Nospiežot —, jaudas līmenis samazināsies no "9" līdz "1".
- Nospiežot +, jaudas līmenis pieauga no "1". Nospiežot +, jaudas līmenis pieauga no "1" līdz "9".



Blokēšanas funkcija/Bērnu blokēšanas funkcija

Vadības paneli iespējams bloķēt arī laikā, kad plīts nedarbojas. Šī funkcija nepieļauj nejaušas darbības ar iekārtu. Kad gatavošanas zona darbojas, vadības paneli var bloķēt, piemēram, lai notīrītu plīti. Tas novērš iespēju nejauši mainīt jaudas līmeņa iestatījumu. Plīti vēl joprojām iespējams izslēgt ar IESL./IZSL. pogas pašdzību.

Blokēšanas aktivizēšana

Nospiediet un trīs sekundes turiet blokēšanas pogu. Funkcija ir aktivizēta, kad iedegas blokēšanas pogas indikators un atskan signāls.

Tehniskie dati

Nominālā jauda	2000 W
Nominālais spriegums	220 - 240 V~
Nominālā frekvence	50 - 60 Hz
Dzījums	305 mm
Platum	270 mm
Augstums	62 mm
Neto svars	2,4 kg

Blokēšanas deaktivizēšana

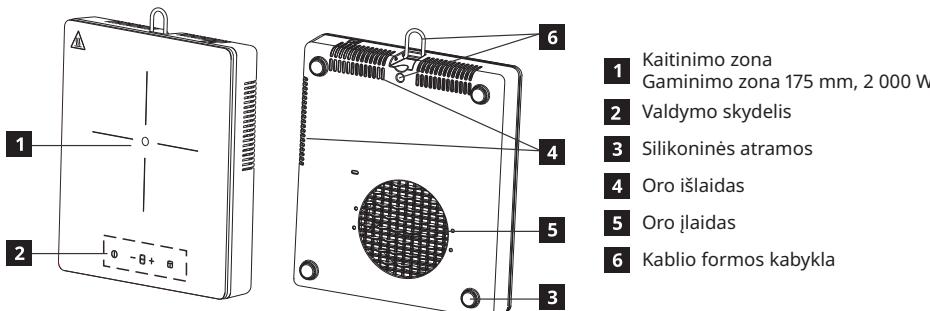
Nospiediet un trīs sekundes turiet blokēšanas pogu. Funkcija ir deaktivizēta, kad izdziest blokēšanas pogas indikators un atskan signāls.

Automātiska izslēgšanās

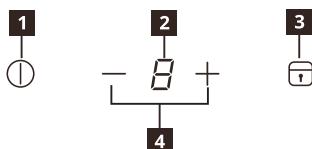
Funkcija automātiski izslēdz plīti šādos gadījumos:

- visas gatavošanas zonas ir izslēgtas;
- JŪS neesat iestatījis jaudas līmeni 30 sekunžu laikā pēc plīts ieslēgšanas;
- JŪS neesat izslēdzis gatavošanas zonu vai neesat mainījis jaudas līmeni divas stundas, vai notikusi pārkaršana (piem., no pannas izgarojis šķidrums).

Gaminio aprašymas



Valdymo skydelis



- 1** Ijungimas / Išjungimas
- 2** Galios lygio rodymas
- 3** Užraktas / vaikų saugos užraktas
- 4** Galios lygio nuostata - / +

Indas pastatytas neteisingai arba jo nėra

Symbolis rodomas, jei indas netinkamas indukciniui šildymui, pastatytas netinkamai arba jis nėra tinkamo dydžio pagal pasirinktą gaminimo zoną. Jei pasirinkus parinkti, per 30 sekundžių neaptinkamas indas, gaminimo zona išjungiamā.

Liekamasis karštas

Jei ekranė rodoma „H“, gaminimo zona vis dar karšta. Zonai atvėsus, ekranas išsijungia.

Kasdienis naudojimas

Ijungimas į elektros lizdą

Kištuką įjungus į pagrindinį maitinimo šaltinį, aktyvinamas vaikų saugos užraktas. Norėdami ji išjungti, paspauskite ir palaikykite vaikų saugos užrakto klavišą 3 sekundes.



IJUNGIMAS / IŠJUNGIMAS

1. Paspauskite IJUNGIMO / IŠJUNGIMO mygtuką, ekranė pamatysite rodomenį „0“, kaip parengties režime, taip pat užsidegs maitinimo indikatorius lemputė. Jei per 30 sekundžių nepasirenkama jokia šildymo parinktis, kaitvietė automatiškai išsijungia, nepaspaudus IJUNGIMO / IŠJUNGIMO mygtuko.
2. IJUNGIMO / IŠJUNGIMO mygtuką paspaudus prietaisui veikiant, kaitvietė išsijungia.

Galios lygio nuostata

1. Paspauskite — arba +, norėdami keisti galios lygi šildymo metu.
2. Paspaudus —, galios lygis iš karto pakyla iki 9. Paspaudus —, galios lygis mažinamas nuo 9 iki 1.
3. Paspaudus +, galios lygis pakyla nuo 1. Paspaudus +, galios lygis didinamas nuo 1 iki 9.



Užrakto funkcija / vaikų saugos užrakto funkcija

Valdymo skydelis gali būti užrakintas ir tuomet, kai kaitvietė neveikia. Ši funkcija apsaugo nuo atsitiktinio prietaiso įjungimo. Veikiant gaminimo zonai, negalite užrakinti valdymo skydelio, pavyzdžiu, norédami išvalyti kaitvietę. Tai neleidžia netyčia pakeisti galios lygio nuostatas. Kaitvietę vis dar galima išjungti ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO mygtuku.

Užrakto įjungimas

Paspauskite ir 3 sekundes palaikykite nuspaudę užrakto mygtuką. Funkcija suaktyvinama, kai užsidega užrakto indikatorius ir suskamba garsas.

Užrakto išjungimas

Paspauskite ir 3 sekundes palaikykite nuspaudę užrakto mygtuką. Funkcija išjungama, kai išsijungia užrakto indikatorius ir suskamba garsas.

Automatinis išjungimas

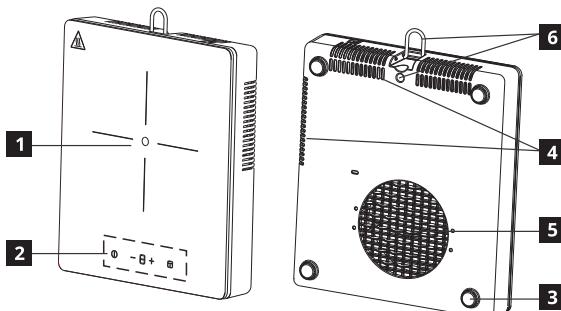
Funkcija automatiškai išjungia kaitvietę, jei:

- visos gaminimo zonas išjungtos;
- įjungę kaitvietę per 30 sekundžių nenustatote galios lygio;
- neperjungiate gaminimo zonas arba po 2 valandų nepakeičiate galios lygio, arba įvykus perkaitimui (pvz., jei inde néra skysčių).

Techniniai duomenys

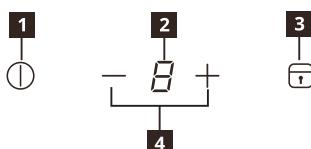
Nominali galia	2000 W
Nominali įtampa	220–240 V~
Nominalus dažnis	50 - 60 Hz
Ilgis	305 mm
Plotis	270 mm
Aukštis	62 mm
Gynasis svoris	2,4 kg

Descrição do Produto



- 1** Área de aquecimento
Zona de cozedura 175 mm, 2000 W
- 2** Painel de controlo
- 3** Pés de silicone
- 4** Saída de ar
- 5** Entrada de ar
- 6** Gancho

Painel de controlo



- 1** Ligado/Desligado
- 2** Visor do nível de potência
- 3** Bloqueio/bloqueio para crianças
- 4** Definição do nível de potência -/+

Panela em falta ou colocada incorretamente

Este símbolo é apresentado se a panela não for adequada à cozedura de indução, se não estiver corretamente posicionada ou se não tiver as dimensões adequadas à zona de cozedura selecionada. Se não for detetada uma panela num espaço de 30 segundos após a seleção, a zona de cozedura desliga-se.

Calor residual

Se o visor apresentar "H", a zona de cozedura ainda está quente. Quando a zona de cozedura arrefece, o visor desliga-se.

Utilização diária

Ligar à tomada

Depois de inserir a ficha na tomada principal, o bloqueio para crianças será ativado. Prima sem soltar a tecla Bloqueio de Crianças durante 3 segundos para desativar.



LIGADO/DESLIGADO

1. Prima a tecla LIGADO/DESLIGADO, o ecrã exibirá "0" como no modo de standby e o indicador de alimentação acende-se. Se não for selecionada uma definição de calor num espaço de 30 segundos, a placa irá desligar-se automaticamente sem premir a tecla LIGADO/DESLIGADO.
2. Ao premir a tecla LIGADO/DESLIGADO durante a operação, a placa desliga-se.

Definição do nível de potência

1. Prima — ou + para controlar o nível de potência durante o funcionamento.
2. Prima —, o nível de potência vai diretamente para "9". Prima — para diminuir o nível de potência de "9" a "1".
3. Prima +, o nível de potência irá aumentar de "1". Prima + para aumentar o nível de potência a partir de "1" a "9".



Função de bloqueio/função de bloqueio para crianças

Pode também manter o painel de controlo bloqueado quando a placa não estiver a funcionar. Esta função impede uma operação acidental do equipamento. Quando a zona de cozedura está a funcionar, pode bloquear o painel de controlo, por exemplo, para limpar a placa. Evitará alterar accidentalmente a definição do nível de potência. A placa pode ainda ser desligada através do botão LIGADO/DESLIGADO.

Ativar o bloqueio

Prima a tecla de bloqueio durante 3 segundos. A função é ativada quando o indicador da tecla de bloqueio se acende e é emitido um som.

Dados técnicos

Potência nominal	2000 W
Tensão nominal	220 - 240 V~
Frequência nominal	50 - 60 Hz
Profundidade	305 mm
Largura	270 mm
Altura	62 mm
Peso líquido	2,4 kg

Desativar bloqueio

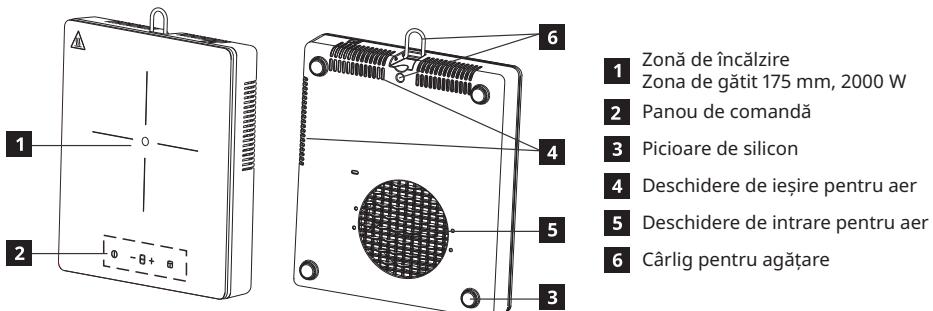
Prima a tecla de bloqueio durante 3 segundos. A função é desativada quando o indicador da tecla de bloqueio se desliga e é emitido um som.

Desativação automática

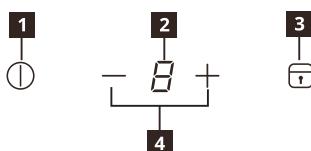
A função desliga a placa automaticamente se:

- todas as zonas de cozedura estiverem desligadas.
- não definir o nível de potência num espaço de 30 segundos depois de ligar a placa.
- não desligar a zona de cozedura, não alterar o nível de potência duas horas depois ou em caso de sobreaquecimento (por exemplo, quando uma panela ferve sem água).

Descrierea produsului



Panou de comandă



- 1** Pornit/Oprit
- 2** Afisarea nivelului de putere
- 3** Blocare/blocare pentru copil
- 4** Setarea nivelului de putere - / +

Vas poziționat greșit sau acesta lipsește

Acest simbol apare dacă vasul nu este potrivit pentru gătit prin inducție, nu este poziționat corect sau nu are o dimensiune adecvată pentru zona de gătit selectată. Dacă nu se detectează niciun vas în decurs de 30 de secunde de la efectuarea selecției, zona de gătit se oprește.

Căldură reziduală

Dacă pe afișaj apare „H”, zona de gătit este încă fierbinte. Când zona de gătit se răcește, afișajul se stinge.

Utilizarea zilnică

Conectarea la priză

După ce introduceți ștecarul în priza de alimentare principală, siguranța de blocare pentru protecția contra copiilor va fi activată. Apăsați și mențineți apăsată tasta de blocare pentru protecția copiilor timp de 3 secunde pentru a dezactiva blocarea.



PORNIT/OPRIT

1. Apăsați tasta PORNIT/OPRIT, pe ecran se va afișa „0” la fel ca în regimul de așteptare și indicatorul luminos de alimentare se va aprinde. Dacă nu este selectată nicio setare de căldură în decurs de 30 de secunde, plita se va opri automat fără a apăsa tasta PORNIT/OPRIT.
2. Apăsați tasta PORNIT/OPRIT în timpul funcționării, iar plita se va opri.

Reglarea nivelului de putere

1. Apăsați — sau + pentru a controla nivelul de putere în timpul funcționării.
2. Apăsați —, nivelul de putere va ajunge direct la „9”. Apăsați — pentru a reduce nivelul de putere de la „9” la „1”.
3. Apăsați +, nivelul de putere va crește de la „1”. Apăsați + pentru a mări nivelul de putere de la „1” la „9”.



Funcție de blocare/Funcție de blocare pentru copii

De asemenea, puteți menține panoul de comandă blocat atunci când plita nu funcționează. Această funcție previne acționarea accidentală a aparatului. Sau, când zona de gătit este în funcțiune, puteți bloca panoul de comandă, de exemplu pentru a curăta plita. Aceasta împiedică schimbarea accidentală a setării nivelului de putere. Plita poate fi totuși oprită cu ajutorul tastei PORNIT/OPRIT.

Activarea blocării

Apăsați tasta Blocare timp de 3 secunde. Funcția este activată atunci când indicatorul cheie de blocare este aprins și este emis un sunet.

Dezactivarea blocării

Apăsați tasta Blocare timp de 3 secunde. Funcția este dezactivată atunci când indicatorul butonului Blocare se stinge și se emite un sunet.

Oprirea automată

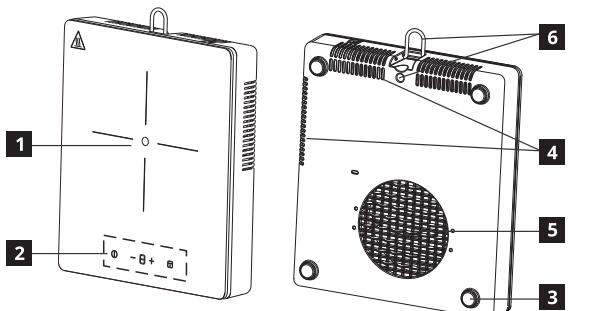
Această funcție oprește automat plita în cazul în care:

- toate zonele de gătit sunt oprite.
- Nu setați nivelul de putere după pornirea plitei în decurs de 30 de secunde.
- Nu opriți o zonă de gătit sau nu modificați nivelul de putere după 2 ore sau dacă se produce supraîncălzirea (de ex. când o tavă fierbe uscată).

Date tehnice

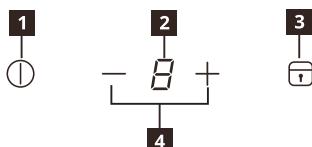
Putere nominală	2000 W
Tensiune nominală	220 - 240 V~
Frecvență nominală	50 - 60 Hz
Adâncime	305 mm
Lățime	270 mm
Înălțime	62 mm
Greutate netă	2,4 kg

Popis výrobku



- 1** Ohrevacia oblast'
Varná zóna 175 mm, 2000 W
- 2** Ovládací panel
- 3** Silikónové nožičky
- 4** Výstup vzduchu
- 5** Prívod vzduchu
- 6** Háčik na zavesenie

Ovládací panel



- 1** Zapnúť/Vypnúť
- 2** Zobrazenie úrovne výkonu
- 3** Zámok/Detský zámok
- 4** Nastavenie úrovne výkonu - / +

Hrniec chýba alebo je nesprávne umiestnený

Tento symbol sa objaví, keď hrniec nie je vhodný na indukčné varenie, ak nie je umiestnený správne alebo ak nie je jeho veľkosť vhodná pre zvolenú varnú zónu. Ak sa do 30 sekúnd od voľby hrniec nezistí, varná zóna sa vypne.

H zvyškové teplo

Ak sa na displeji zobrazuje „H“, varná zóna je stále horúca. Keď varná zóna vychladne, displej zhasne.

Každodenné používanie

Pripojenie do zásuvky

Po pripojení zástrčky do elektrickej siete, bude zapnutá detská poistka. Stlačte a podržte tlačidlo detskej poistky 3 sekundy pre jej vypnutie.



ZAPNÚŤ/VYPNÚŤ

1. Stlačte tlačidlo ZAPNÚŤ/VYPNÚŤ, na displeji sa zobrázi „0“ ako v pohotovostnom režime a rozsvieti sa indikátor napájania. Ak sa do 30 sekúnd nezvolí nastavenie tepla, varná doska sa automaticky vypne bez stlačenia tlačidla ZAPNÚŤ/VYPNÚŤ.
2. Stlačte tlačidlo ZAPNÚŤ/VYPNÚŤ počas prevádzky a varná doska sa vypne.

Nastavenie úrovne výkonu

1. Stlačením — alebo + ovládate úroveň výkonu počas prevádzky.
2. Stlačte —, úroveň výkonu sa zmení priamo na „9“. Stlačte — pre zníženie úrovne výkonu z „9“ na „1“.
3. Stlačte +, úroveň výkonu sa zvýší z hodnoty „1“. Stlačte + pre zvýšenie úrovne výkonu od „1“ do „9“.



Funkcia zámku/funkcia detskej poistky

Môžete nechať ovládaci panel zablokovaný aj keď varná doska nie je v prevádzke. Táto funkcia zabráni náhodnej prevádzke spotrebiča. Alebo keď je varná zóna v prevádzke, môžete uzamknúť ovládaci panel, napríklad za účelom čistenia varnej dosky. Zabráňte tak nežiaducej zmene nastavenia úrovne výkonu. Varná doska môže byť stále vypnutá pomocou tlačidla ZAPNÚŤ/VYPNÚŤ.

Aktivovanie zámku

Stlačte a 3 sekundy podržte tlačidlo Zámok. Funkcia je aktivovaná, keď indikátor tlačidla Zámok svieti a zaznie zvukový signál.

Deaktivovanie zámku

Stlačte a 3 sekundy podržte tlačidlo Zámok. Funkcia je deaktivovaná, keď indikátor tlačidla Zámok zhasne a zaznie zvukový signál.

Automatické vypnutie

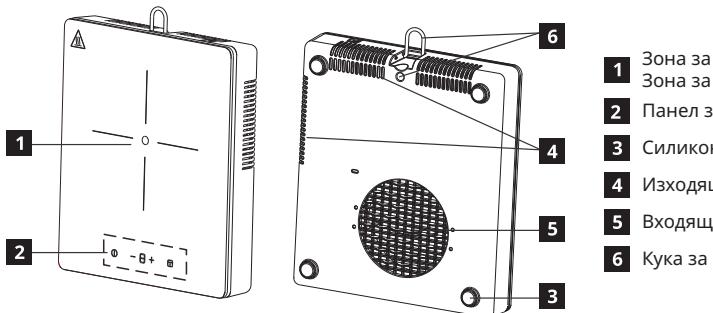
Táto funkcia vypne varnú dosku automaticky ak:

- sú všetky varné zóny vypnuté,
- do 30 sekúnd po zapnutí varnej dosky nenastavíte úroveň výkonu,
- nevypnete varnú zónu ani neupravíte úroveň výkonu po 2 hodinách, prípadne ak dôjde k prehriatiu (napr. ak je panvica suchá).

Technické údaje

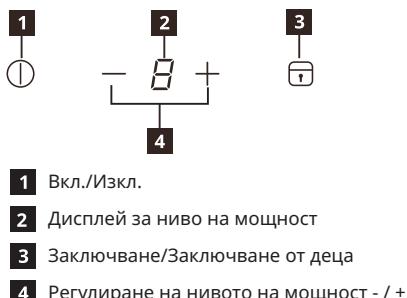
Menovitý výkon	2000 W
Menovité napätie	220 – 240 V~
Menovitý kmitočet	50 – 60 Hz
Hĺbka	305 mm
Šírka	270 mm
Výška	62 mm
Čistá váha	2,4 kg

Описание на продукта



- 1** Зона за нагряване
Зона за готвене 175 mm, 2000 W
- 2** Панел за управление
- 3** Силиконови крака
- 4** Изходящ въздуховод
- 5** Входящ въздуховод
- 6** Кука за окачване

Панел за управление



- 1** Вкл./Изкл.
- 2** Дисплей за ниво на мощност
- 3** Заключване/Заключване от деца
- 4** Регулиране на нивото на мощност - / +

Неправилно поставен или липсващ съд

Този символ се показва, ако съдът не е подходящ за готвене на индукционен котлон, не е поставен правилно или размерът му не е подходящ за избраната зона за готвене. Ако в рамките на 30 секунди след избор на зона не бъде отченен съд, зоната за готвене се изключва.

Остатьчна топлина

Ако на дисплея свети индикаторът „Н“, зоната за готвене все още е нагорещена. Когато зоната за готвене се охлади, индикаторът изгасва.

Ежедневна употреба

Включване към контакт

След поставяне на щепсела в контакта трябва да се активира заключващото устройство за деца.

Натиснете и задържте ключа „Заключване за деца“ за 3 секунди, за да деактивирате.

ВКЛЮЧВАНЕ / ИЗКЛЮЧВАНЕ

1. Натиснете бутона ВКЛ./ИЗКЛ., на екрана се появява „0“, както при режим на готовност и индикаторът за мощност светва. Ако в рамките на 30 секунди не бъде избрана настройка за мощност, котлонът ще се изключи автоматично, без да натискате ключа ВКЛ./ИЗКЛ.
2. Натиснете бутона ВКЛ./ИЗКЛ. по време на работа, котлонът ще се изключи.

Регулиране на мощността

1. Натиснете — или +, за да регулирате нивото на мощност по време на готвене.
2. Натиснете — за директно задаване на ниво на мощност „9“. Натиснете — за намаляване нивото на мощността от „9“ на „1“.
3. Натиснете + за увеличаване на мощността от „1“. Натиснете + за увеличаване на нивото на мощността от „1“ до „9“.



Функция за заключване / Функция за заключване от деца

Можете да държите панела за управление заключен, когато котлонът не работи. Тази функция предотвратява случайно включване на уреда. Или когато зоната за готвене е включена, можете да заключите панела за управление, за да почистите котлона например. Така се предотвратява случайна промяна на нивото на мощност. Котлонът все още може да се изключи от бутона ВКЛ./ИЗКЛ.

Активиране на заключването

Натиснете и задръжте бутона за заключване за 3 секунди. Активирането на функцията се сигнализира със светване на индикатора на бутона за заключване и звуков сигнал.

Технически данни

Номинална мощност	2000 W
Номинално напрежение	220 - 240 V~
Номинална честота	50 - 60 Hz
Дълбочина	305 mm
Ширина	270 mm
Височина	62 mm
Нето тегло	2,4 kg

Deактивиране на заключването

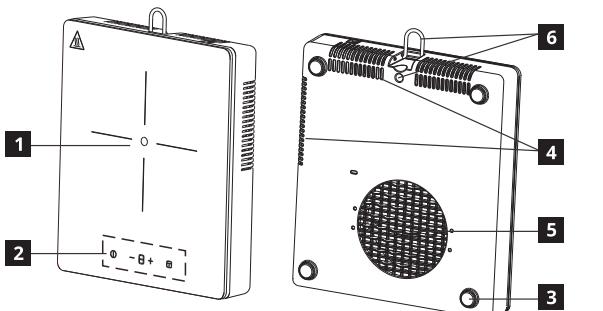
Натиснете и задръжте бутона за заключване за 3 секунди. Деактивирането на функциите се сигнализира с изгасване на индикатора на бутона за заключване и звуков сигнал.

Функция за автоматично изключване

Изключва автоматично котлона, ако:

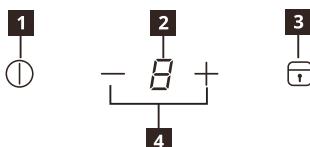
- Всички зони за готвене са изключени.
- Не за дадете ниво на мощност в рамките на 30 секунди след включване на котлона.
- Не изключите някоя от зоните за готвене или ако не промените нивото на мощност в продължение на 2 часа, или ако възникне прегряване (например когато съдържанието на съда изври).

Opis proizvoda



- 1** Polje grijanja
Zona kuhanja 175 mm, 2000 W
- 2** Upravljačka ploča
- 3** Silikonsko postolje
- 4** Ispuh zraka
- 5** Upuh zraka
- 6** Kukica za vješanje

Upravljačka ploča



- 1** Uključivanje/Isključivanje
- 2** Prikaz razine snage
- 3** Zaključavanje/dječja bravica
- 4** Prilagođavanje razine snage - / +

Lonac nepravilno postavljen ili nije postavljen

Ovaj se simbol prikazuje ako lonac nije prikladan za induktičko kuhanje, ako nije pravilno postavljen ili nije odgovarajuće veličine za odabranu zonu za kuhanje. Ako u roku od 30 sekundi od odabira nije otvoren lonac, zona kuhanja se isključuje.

Preostala toplina

Ako se na zaslonu prikazuje "H", zona kuhanja je i dalje vruća. Kad se zona za kuhanje ohladi, zaslon se isključuje.

Svakodnevna uporaba

Ukopčavanje u utičnicu

Nakon ukopčavanja utička u naponsku utičnicu, dječja zaštita se aktivira. Pritisnite i držite tipku za dječju zaštitu 3 sekunde za deaktivaciju.



UKLJ/ISKLJ

1. Pritisnite tipku UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE, zaslon prikazuje "0" kao u pripravnom stanju i lampica pokazatelja napona će zasvjetiti. Ako u roku od 30 sekundi nije odabrana postavka zagrijavanja, ploča za kuhanje automatski će se isključiti bez pritiska na tipku UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE.
2. Pritisnite tipku UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE tijekom rada, ploča se isključuje.

Postavka stupnja snage

1. Pritisnite — ili + kako biste regulirali razinu snage tijekom rada uređaja.
2. Pritisnite —, razina topline se odmah postavlja na "9". Pritisnite — za smanjenje razine topline s "9" na "1".
3. Pritisnite +, uslijed čega će se razina snage povećati s "1". Pritisnite + za povećanje razine topline s "1" na "9".



Funkcija zaključavanja/Bravica za djecu

Upravljačku ploču možete držati zaključanom i kada ploča za kuhanje nije u pogonu. Ova funkcija sprečava slučajno uključenje uređaja. Kad zona za kuhanje radi, možete zaključati upravljačku ploču, na primjer, kako biste očistili ploču za kuhanje. Time ćete spriječiti nenamjernu promjenu razine snage. Ploča se još uvijek može isključiti tipkom UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE.

Aktivirajte bravicu

Pritisnite tipku Zaključaj na 3 sekunde. Funkcija je aktivirana kada svijetli indikator tipke za zaključavanje i kad se oglasiti zvuk.

Tehnički podaci

Nazivna snaga	2000 W
Nazivni napon	220 - 240V~
Nazivna frekvencija	50 - 60 Hz
Dubina	305 mm
Širina	270 mm
Visina	62 mm
Neto težina	2,4kg

Deaktivirajte bravicu

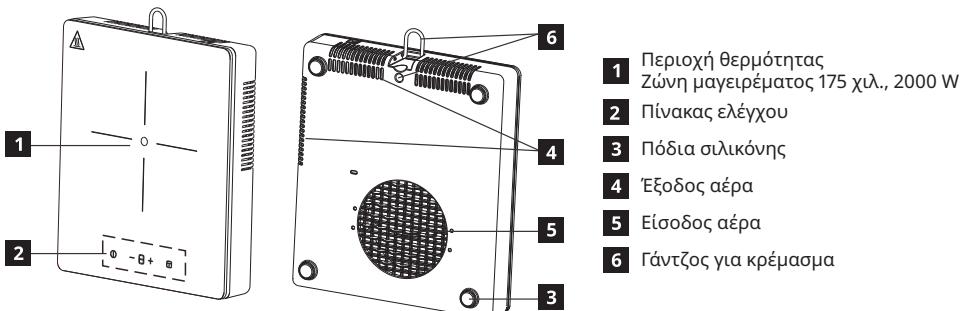
Pritisnite tipku Zaključaj na 3 sekunde. Funkcija je deaktivirana kada se indikator ključa ugasi i daje zvuk.

Automatsko isključenje

Funkcija automatski isključuje ploču ako:

- Su sva polja za kuhanje isključena.
- NE prilagođavajte razinu snage nakon uključivanja ploče u roku od 30 sekundi.
- NE isključujte zonu za kuhanje niti mijenjajte razinu snage nakon 2 sata ili ako dođe do pregrijavanja (npr. kad se tava osuši).

Περιγραφή προϊόντος



Πίνακας ελέγχου



- 1** Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση
- 2** Ένδειξη επιπέδου ισχύος
- 3** Κλείδωμα/Παιδικό κλείδωμα
- 4** Ρύθμιση επιπέδου ισχύος - / +

Λ Το σκεύος έχει τοποθετηθεί λανθασμένα ή απουσιάζει

Αυτό το σύμβολο εμφανίζεται όταν το σκεύος δεν είναι κατάλληλο για επαγγειακή εστία, δεν έχει τοποθετηθεί σωστά ή δεν έχει κατάλληλο μέγεθος για την επιλεγμένη ζώνη μαγειρέματος. Εάν δεν εντοπιστεί σκεύος εντός 30 δευτερολέπτων από την επιλογή, η ζώνη μαγειρέματος απενεργοποιείται.

Η εναπομένουσα θερμότητα

Εάν εμφανίζεται η ένδειξη «Η», η ζώνη μαγειρέματος είναι ακόμη καυτή. Όταν η ζώνη μαγειρέματος κρυώσει, η ένδειξη απενεργοποιείται.

Καθημερινή χρήση

Σύνδεση σε πρίζα

Αφού συνδέσετε το φις στην κεντρική παροχή ρεύματος, θα ενεργοποιηθεί το κλείδωμα για παιδιά. Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο Κλείδωμα-Παιδιά για 3 δεύτερα, για απενεργοποίηση.

Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση

1. Πατήστε το πλήκτρο Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση. Στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη «0», όπως κατά τη λειτουργία αναμονής, και θα ενεργοποιηθεί η λυχνία ένδειξης λειτουργίας. Εάν δεν επιλεχθεί ρύθμιση θερμότητας εντός 30 δευτερολέπτων, η εστία θα απενεργοποιηθεί αυτόματα, χωρίς να πατηθεί το πλήκτρο Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση.
2. Πατήστε το πλήκτρο Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση κατά τη λειτουργία και η εστία θα απενεργοποιηθεί.

Ρύθμιση επιπέδου ισχύος

1. Πατήστε — ή + για να ελέγχετε το επίπεδο ισχύος κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.
2. Πατήστε — και το επίπεδο θερμοκρασίας θα γίνει απευθείας «9». Πατήστε — για να μειώσετε το επίπεδο ισχύος από «9» σε «1».
3. Πατήστε +. Το επίπεδο ισχύος θα αυξηθεί από «1». Πατήστε + για να αυξήσετε το επίπεδο ισχύος από «1» σε «9».



Λειτουργία κλειδώματος/Λειτουργία κλειδώματος για παιδιά

Μπορείτε να διατηρήσετε τον πίνακα ελέγχου κλειδωμένο όταν η εστία δεν λειτουργεί. Αυτή η λειτουργία προλαμβάνει την ακούσια ενεργοποίηση της συσκευής. Όταν λειτουργεί η ζώνη μαγειρέματος, μπορείτε να κλειδώσετε τον πίνακα ελέγχου, για παράδειγμα, για να καθαρίσετε την εστία. Με αυτόν τον τρόπο αποφεύγετε την τυχαία αλλαγή της ρύθμισης επιπέδου ισχύος. Η εστία θα μπορεί να απενεργοποιηθεί από το πλήκτρο Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση.

Ενεργοποίηση κλειδώματος

Πατήστε το πλήκτρο Κλείδωμα για 3 δευτερόλεπτα. Η λειτουργία ενεργοποιείται όταν η ένδειξη του πλήκτρου Κλείδωμα ενεργοποιείται και εκπέμπεται ήχος.

Τεχνικά στοιχεία

Ονομαστική ισχύς	2000 W
Ονομαστική τάση	220 - 240 V~
Ονομαστική συχνότητα	50 - 60 Hz
Βάθος	305 χιλ.
Πλάτος	270 χιλ.
Ύψος	62 χιλ.
Καθαρό βάρος	2,4 κιλό

Απενεργοποίηση κλειδώματος

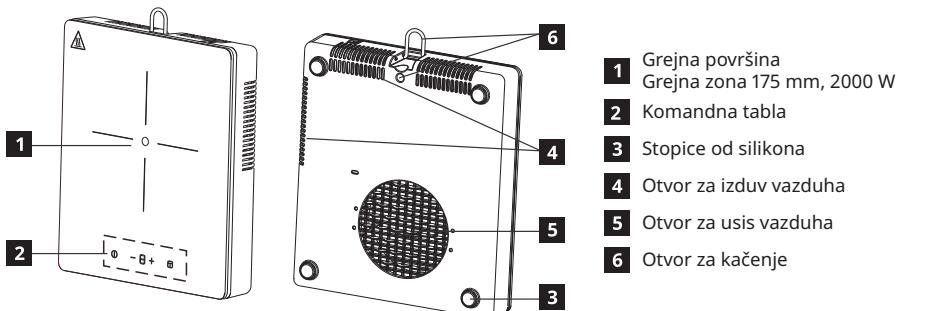
Πατήστε το πλήκτρο Κλείδωμα για 3 δευτερόλεπτα. Η λειτουργία απενεργοποιείται όταν η ένδειξη του πλήκτρου Κλείδωμα απενεργοποιείται και εκπέμπεται ήχος.

Αυτόματη απενεργοποίηση

Η λειτουργία απενεργοποιεί αυτόματα την εστία αν:

- απενεργοποιηθούν όλες οι μαγειρικές ζώνες,
- δεν ρυθμίσετε το επίπεδο ισχύος αφού ενεργοποιήσετε την εστία, εντός 30 δευτερολέπτων.
- δεν απενεργοποιήσετε μια ζώνη μαγειρέματος ή δεν τροποποιήσετε το επίπεδο ισχύος μετά από 2 ώρες ή σε περίπτωση υπερθέρμανσης (π.χ. όταν ένα σκεύος βράσει και εξαντλήσει τα υγρά του).

Opis proizvoda



Komandna tabla



- 1** Uključivanje/isključivanje
- 2** Prikaz nivoa snage
- 3** Zasljičavanje/zaštita za decu
- 4** Podešavanje nivoa snage - +

U Posuda nije pravilno postavljena ili uopšte nije postavljen

Ovaj simbol se prikazuje ako posuda nije pogodna za indukcione uređaje, nije pravilno postavljena ili veličinom ne odgovara izabranoj grejnoj zoni. Ako se u roku od 30 sekundi od biranja ne detektuje posuda, grejna zona će se isključiti.

H Zaostala topota

Ako se na ekranu prikazuje slovo "H", to znači da je grejna zona još uvek vruća. Kada se grejna zona ohladi, ekran će se isključiti.

Svakodnevna upotreba

Priklučivanje u struju

Nakon priključivanja utikača u utičnicu, aktivira se zaštita za decu. Ako želite da je deaktivirate, pritisnite i 3 sekunde držite taster zaštite za decu.



Uključivanje/isključivanje

1. Kada pritisnete dugme za uključivanje/isključivanje, na ekranu se prikaže "0", što znači da je uređaj u stanju pripravnosti, a indikator napajanja počinje da sija. Ako u roku od 30 sekundi ne izaberete nivo topote, ploča će se automatski isključiti bez pritiskanja dugmeta za uključivanje/isključivanje.
2. Kada se dugme za uključivanje/isključivanje pritisne tokom rada, ploča se isključuje.

— + Podešavanja nivoa snage

1. Pritiskom na — ili + regulišete nivo snage tokom rada.
2. Kada pritisnete —, nivo snage automatski direktno ide na "9". Kada pritisnete —, smanjujete nivo snage u rasponu od "9" do "1".
3. Kada pritisnete +, nivo snage će porasti sa "1". Kada pritisnete +, nivo snage se povećava u rasponu od "1" do "9".



Funkcija zaključavanja/funkcija zaključavanja za decu

Komandna tabla može da bude zaključana i dok se ploča ne koristi. Ta funkcija sprečava slučajno uključivanje uređaja. Dok grejna zona radi, komandna tabla može da bude zaključana, na primer dok čistite ploču. To sprečava slučajnu promenu nivoa snage. Ploča može da se isključi pomoću dugmeta za uključivanje/isključivanje.

Aktiviranje zaključavanja

Pritisnite dugme za zaključavanje i držite ga 3 sekunde. Ova funkcija se aktivira kada se uključi indikator dugmeta za zaključavanje i oglasi se zvuk.

Deaktiviranje zaključavanja

Pritisnite dugme za zaključavanje i držite ga 3 sekunde. Ova funkcija se deaktivira kada se isključi indikator dugmeta za zaključavanje i oglasi se zvuk.

Automatsko isključivanje

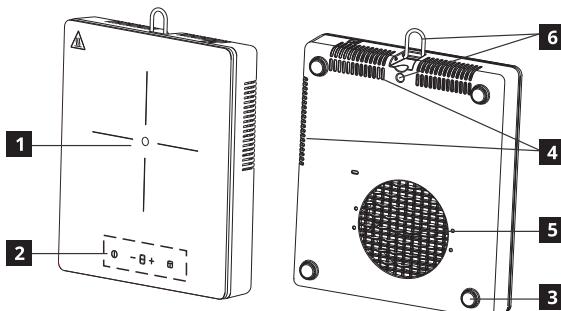
Ova funkcija automatski isključuje ploču ako:

- su sve grejne zone isključene.
- Vi ne podešite nivo snage nakon uključivanja ploče u roku od 30 sekundi.
- Vi ne isključite grejnu zonu ili ne promenite nivo snage posle 2 sata, ili ako dođe do pregrevanja (npr. ako tiganj ostane suv).

Tehnički podaci

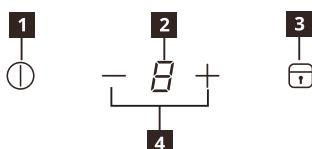
Nominalna snaga	2000 W
Nominalni napon	220 – 240 V~
Nominalna frekvencija	50 – 60 Hz
Dubina	305 mm
Širina	270 mm
Visina	62 mm
Neto težina	2,4 kg

Opis izdelka



- 1** Grelna površina
Kuhalna plošča 175 mm, 2000 W
- 2** Nadzorna plošča
- 3** Silikonske nožice
- 4** Zračni izpuh
- 5** Odprtina za vhod zraka
- 6** Kljukast obešalnik

Nadzorna plošča



- 1** Vklop/Izklop
- 2** Prikaz ravni moči
- 3** Zaklep/varnostni zaklep
- 4** Nastavitev ravni moči $-/+$

Posoda je nepravilno postavljena ali manjka

Ta simbol se prikaže, če posoda ni primerena za indukcijske plošče, ni pravilno postavljena ali ni primerne velikosti za izbrano kuhalilce. Če v 30 sekundah po izbiri posoda ni zaznana, se kuhalna plošča izklopi.

Preostala topota

Če je prikazan simbol "H", je kuhalilce še vedno vroče. Ko se kuhalilce ohladi, se prikaz izklopi.

Dnevna uporaba

Priključitev v vtičnico

Potem ko ste vtiči priključili v električno napajanje, se bo aktiviralo zaklepanje. Pritisnite in držite Ključavnico za 3 sekunde.



VKLOP/IZKLOP

- Pritisnite tipko VKLOP/IZKLOP, na zaslonu se bo prikazalo "0" kot način V pripravljenosti, zasvetila bo lučka indikatorja napajanja. Če v 30 sekundah ni izbrana nobena nastavitev topote, se kuhalnik samodejno izklopi brez pritiska tipke VKLOP/IZKLOP.
- Če med delovanjem pritisnete tipko VKLOP/IZKLOP, se bo kuhalna plošča izkloplila.

Nastavitev ravni moči

- Pritisnite ali za upravljanje ravni moči med delovanjem.
- Pritisnite , stopnja moči bo prešla naravnost na "9". Pritisnjte za zmanjševanje ravni moči z "9" na "1".
- Če pritisnete , se bo raven moči začela zviševati od vrednosti "1". Pritisnjte za povečevanje moči z "1" na "9".



Funkcija zaklepanja/funkcija otroške ključavnice

Če kuhalna plošča ne deluje, lahko nadzorno ploščo pustite zaklenjeno. Funkcija preprečuje nehoteno vključitev naprave. Ali ko kuhalna plošča deluje, lahko zaklenete nadzorno ploščo, na primer za to, da očistite kuhalnik. Ta funkcija preprečuje nemamerno spremembo nastavitev ravni moči. Kuhalno ploščo lahko še vedno izklopite s tipko za VKLOP/IZKLOP.

Aktiviranje zaklepa

Pritisnite tipko za zaklep za 3 sekunde. Funkcija je aktivirana, ko indikator tipke za zaklep sveti in se sliši zvok.

Tehnični podatki

Nazivna moč	2000 W
Nazivna napetost	220 - 240 V~
Nazivna frekvenca	50 - 60 Hz
Globina	305 mm
Šírina	270 mm
Višina	62 mm
Neto teža	2,4 kg

Deaktiviranje zaklepa

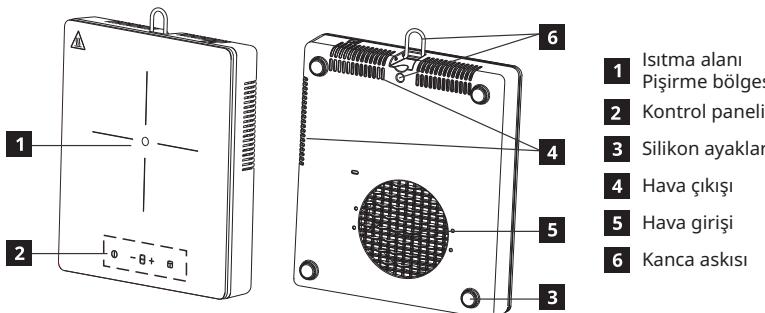
Pritisnite tipko za zaklep za 3 sekunde. Funkcija je deaktivirana, ko indikator tipke za zaklep izklopi in se sliši zvok.

Samodejni izklop

Funkcija samodejno izklopi kuhalno ploščo, če:

- so izklopljene vse kuhalne plošče.
- Če ne nastavite ravni moči v 30 sekundah po vklopu kuhalnika.
- Če ne izklopite kuhalne plošče ali ne spremenite ravni moči po 2 urah ali če pride do pregrevanja (npr. ko hrana v posodi povre do konca).

Ürün açıklaması



Kontrol paneli



- 1** Açıma/Kapatma
- 2** Güç seviyesi ekranı
- 3** Kilit/Çocuk kiliti
- 4** Güç seviyesi ayarı - / +

Tencere yanlış yerleştirilmiş veya yok

Tencere induksiyonlu pişirme için uygun değilse, doğru yerleştirilmemişse veya seçili pişirme bölgesi için uygun boyutta değilse bu simbol görünür. Seçim yapıldıktan sonra 30 saniye içinde herhangi bir tencere algılanmazsa pişirme bölgesi kapanır.

H Artık ısı

Ekranda "H" görünüyorsa, pişirme bölgesi hâlâ sıcaktır. Pişirme bölgesi soğuduğunda ekran kapanır.

Günlük kullanım

Prize takmak

Fış ana şebekeye takıldıktan sonra, çocuk kılıdı etkinleştirilir. Devre dışı bırakmak için Çocuk Kılıdı tuşuna basıp 3 saniye basılı tutunuz.



AÇMA/KAPATMA

1. AÇMA/KAPATMA tuşuna basınız, göstergede bekleme modu olarak "0" değeri gösterilir ve güç göstergesi ışığı yanar. 30 saniye içinde herhangi bir ısı ayarı seçilmezse ocak AÇMA/KAPATMA tuşuna basmadan otomatik olarak kapanacaktır.
2. Çalışma sırasında AÇMA/KAPATMA tuşuna basıldığında ocak kapanır.

Güç seviyesi ayarı

1. Cihaz çalışırken güç seviyesini ayarlamak için — tuşuna basınız.
2. — tuşuna basıldığında güç seviyesi doğrudan "9'a ulaşır. Güç seviyesini "9" dan "1" e düşürmek için — tuşuna basınız.
3. + tuşuna basıldığında güç seviyesi "1" den başlayarak yükselir. Güç seviyesini "1" den "9" a yükseltmek için + tuşuna basınız.



Kilit fonksiyonu/Çocuk kilitli fonksiyonu

Kontrol panelini ocak çalışmadığı zaman da kilitli tutabilirsiniz. Bu işlev cihazın kazara çalışmasını engeller. Veya pişirme bölgesi çalıştığında, ocağı temizlemek için kontrol panelini kilitleyebilirsiniz. Güç seviyesi ayarının yanlışlıkla değiştirilmesini önlüyor. Ocak yine AÇMA/KAPATMA tuşu ile kapatılabilir.

Kilidin etkinleştirilmesi

Kilit tuşuna 3 saniye boyunca basınız. Kilit tuşu göstergesi yanlığında ve bir ses duyulduğunda kilit fonksiyonu etkinleştirilir.

Kilidin devre dışı bırakılması

Kilit tuşuna 3 saniye boyunca basınız. Kilit tuşu göstergesi kapandığında ve bir ses duyulduğunda kilit fonksiyonu devre dışı kalır.

Otomatik kapatma

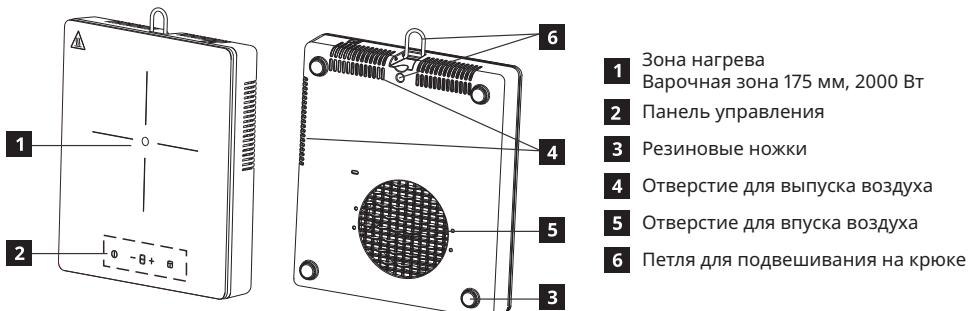
Bu fonksiyon aşağıdaki durumlarda ocağı otomatik olarak kapatır:

- tüm pişirme bölgeleri kapalı ise.
- Ocağı 30 saniye açık tuttuktan sonra güç seviyesini AYARLAYAMADIĞINIZDA.
- 2 saat sonra veya aşırı ısınma meydana gelmesi durumunda (ör. tencere boş ısınırken) pişirme bölgесini KAPATMADIĞINIZDA veya güç seviyesini değiştirmedinizde.

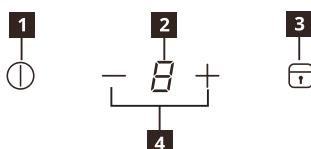
Teknik veriler

Anma Gücü	2.000 W
Anma Gerilimi	220 - 240 V~
Anma Frekansı	50 - 60 Hz
Derinlik	305 mm
Genişlik	270 mm
Yükseklik	62 mm
Net Ağırlık	2,4 kg

Описание изделия



Панель управления



- 1** Вкл/Выкл
- 2** Индикатор уровня мощности
- 3** Устройство блокировки/защиты от доступа детей
- 4** Настройка уровня мощности - / +

Неверное расположение посуды или ее отсутствие

Этот символ появляется, если посуда не подходит для индукционной варки, неверно расположена или не соответствует размеру выбранной варочной зоны. Если в течение 30 секунд после выбора варочной зоны посуда не будет обнаружена, варочная зона выключается.

Остаточное тепло

Символ «Н» на дисплее означает, что варочная зона по-прежнему горячая. При остывании варочной зоны дисплей выключается.

Ежедневное использование

Подключение к розетке

Когда пользователь вставляет вилку в сетевую розетку, активируется устройство защиты от доступа детей. Нажмите и удерживайте кнопку устройства защиты от доступа детей 3 секунды, чтобы отключить его.



1. При нажатии кнопки ВКЛ/ВЫКЛ на экране появится символ «0», как в режиме ожидания, и загорится индикатор питания. Если мощность нагревателя не будет выбрана в течение 30 секунд, варочная панель автоматически выключается без нажатия кнопки ВКЛ/ВЫКЛ.
2. Чтобы выключить варочную панель во время работы, нажмите кнопку ВКЛ/ВЫКЛ.

Настройка уровня мощности

1. Используйте кнопки — и + для регулировки уровня мощности во время работы.
2. При первом нажатии кнопки — мощность сразу установится на уровень 9. При последующих нажатиях кнопки — мощность будет уменьшаться с уровня 9 до уровня 1.
3. При первом нажатии кнопки + мощность установится на уровень 1. При последующих нажатиях кнопки + мощность будет повышаться с уровня 1 до уровня 9.



Функция блокировки/функция защиты от включения детьми

Панель управления можно заблокировать и тогда, когда варочная панель не работает. Эта функция предотвращает случайное включение изделия. Во время работы варочной зоны возможна блокировка панели управления, например, для очистки варочной панели. Это предотвращает случайное изменение настройки уровня мощности. Однако при этом варочную панель все же можно выключить кнопкой ВКЛ/ВЫКЛ.

Включение функции блокировки

Нажмите и удерживайте кнопку блокировки в течение 3 секунд. Функция будет включена, когда загорится подсветка кнопки блокировки и раздастся звуковой сигнал.

Выключение функции блокировки

Нажмите и удерживайте кнопку блокировки в течение 3 секунд. Эти функции отключаются, когда индикатор кнопки блокировки гаснет и подается звуковой сигнал.

Функция автоматического выключения

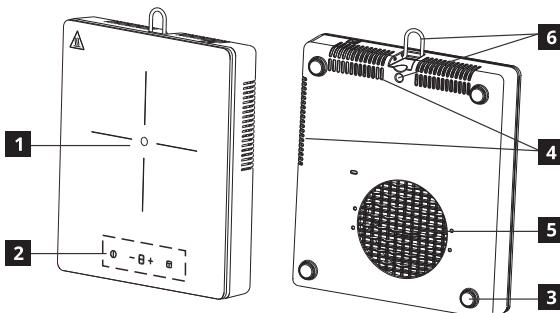
Эта функция автоматически отключает варочную панель в следующих случаях:

- все варочные зоны выключены;
- ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ не установил уровень мощности в течение 30 секунд после включения варочной панели;
- ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ не выключил варочную зону или не изменил уровень мощности после 2 часов работы или произошел перегрев изделия (например, при выкипании воды из посуды).

Технические данные

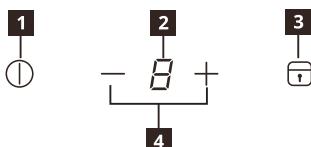
Номинальная мощность	2000 Вт
Номинальное напряжение	220 - 240 В~
Номинальная частота, Гц	50 - 60 Гц
Глубина	305 мм
Ширина	270 мм
Высота	62 мм
Вес нетто	2,4 кг

Toote kirjeldus



- 1** Kuumutusala
Keedukoht 175 mm, 2000 W
- 2** Juhtpaneel
- 3** Silikoonkummist jalgi
- 4** Õhutusava
- 5** Õhu sisselaskeskeava
- 6** Riputuskonks

Juhtpaneel



- 1** Sisse/Välja
- 2** Võimsustaseme näidik
- 3** Lukk/lapselukk
- 4** Võimsustaseme seadistusnupud - / +

Kööginöö on valesti paigutatud või puudub

Seda sümboolit näidatakse, kui kööginöö ei sobi induktsoonkuumutamiseks, pole nõuetekohaselt paigaldatud või on pandud ebasobivas suuruses keedukohale. Kui kööginööd pole tuvastatud 30 sekundi jooksul alates valikust, lülitub keedukoht välja.

Jääksoojus

Sümbool „H“ kuvamine tähendab, et keedukoht on veel kuum. Kui keedukoht on maha jahtunud, lülitub märgukuva välja.

Igapäevane kasutamine

Ühendamine pistikupessa

Päraст pistiku sisestamist vooluvõrku aktiveeritakse lapselukk. Deaktiviteerimiseks hoidke lapselukku nuppu kolm sekundit all.

SISSE/VÄLJA

- Vajutage nuppu SISSE/VÄLJA, ekraanile ilmub ooterežiimis „0“ ja toite märgutuli süttib. Kui 30 sekundi jooksul pole kuumusastet valitud, lülitub keedukoht ise välja, ilma nupule SEES/VÄIJAS vajutamata.
- Kasutamise ajal vajutage nuppu SISSE/VÄLJA, pliiit lülitub välja.

Võimsustase seadmine

- Võimsustaseme määramiseks vajutage nuppu — või nuppu +.
- Nupu — vajutamisel lülitub kohe sisse tase „9“. Nupuga — saate võimsust jätk-järgult alandada tasemelt „9“ tasemele „1“.
- Nupu + vajutamisega saab võimsustaset tõsta olekust „1“. Nupu + vajutamisega saab võimsust tõsta tasemelt „1“ tasemele „9“.



Lukustusfunktsioon / Lapseluku funktsioon

Juhtpaneeli saate lukustatuna hoida ka siis, kui pliidiplaat ei tööta. See funktsioon hoiab ära seadme tahtmatu sisse lülitamise. Kui keedukoht on sisse lülitatud, saate juhtpaneeli lukustada, näiteks selleks, et pliidiplaati puhastada. Sellega on välditud võimsustaseme juhuslik muutmine. Pliidiplaadi saab endiselt välja lülitada SISSE/VÄLJA nupust.

Luku aktiveerimine

Hoidke lukustusnuppu all 3 sekundit. Kui lukustuse märgutuli süttib ja kostub helisignaal, on funktsioon aktiveeritud.

Luku avamine

Hoidke lukustusnuppu all 3 sekundit. Kui lukustuse märgutuli kostub ja antakse helisignaal, siis on funktsioon deaktiveeritud.

Automaatlülit

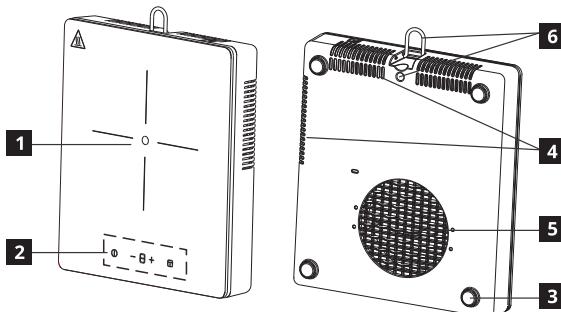
Lülitab pliidiplaadi automaatselt välja järgmistel juhtudel.

- Kõik küpsetusalad on välja lülitatud,
- Pärast pliidi sisse lülitamist pole KASUTAJA seadistanud võimsustaset 30 sekundi jooksul;
- KASUTAJA pole lülitanud keedukohta välja või ilmnenedud võimsustaset 2 tunni jooksul või kuivaks keenud).

Tehnilised andmed

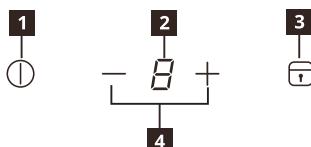
Nimivõimsus	2000 W
Nimipinge	220 – 240 V~
Nominaalsagedus	50 – 60 Hz
Sügavus	305 mm
Laius	270 mm
Kõrgus	62 mm
Netokaal	2,4 kg

Vörulýsing



- 1** Hitunarsvæði
Eldunarsvæði 175 mm, 2000 W
- 2** Stjórnborð
- 3** Sílikon-fætur
- 4** Loftúttak
- 5** Loftinntak
- 6** Snagi

Stjórnborð



- 1** Kveikja/Slökkva
- 2** Stilliskjár
- 3** Læsing/barnalæsing
- 4** Hitastilling - / +

Pottur rangt staðsettur eða vantar

Táknið birtist ef potturinn hentar ekki til spaneldunar, er rangt staðsettur eða er ekki af rétri stærð fyrir valið eldunarsvæði. Ef enginn pottur er skynjaður innan 30 sekúndna, eftir að valið hefur verið, slokknar á eldunarsvæðinu.

Hæfðingar

Ef skjáinn sýnir „H“ er eldunarsvæðið enn heitt. Þegar eldunarsvæðið kólnar, slokknar á skjánum.

Dagleg notkun

Tengja við innstunguna

Eftir að klónni er stungið í samband verður barnalæsingin virk. Ýtið á og haldið barnalæsingartakkunum inni í 3 sekúndur til að slökkva.

Hitastillingar

1. Ýtið á — eða + til að stjórna hitanum við eldamennskuna.
2. Ýtið á —, orkustigið mun fara beint í „9“. Ýtið á — til að minnka orkustigið úr „9“ í „1“.
3. Ýtið á +, hitastillingin hækkar úr „1“. Ýtið á + til að hækka orkustigið úr „1“ í „9“.

KVEIKJA/SLÖKKVA

1. Ýtið á KVEIKJA/SLÖKKVA takkann, skjáinn sýnir „0“ eins og í biðstöðu og kvíknar á orkuvísinum. Ef ekki er valin hitastilling innan 30 sekúndna, slokknar sjálfkrafa á hellunni án þess að ýtt sé á SLÖKKVA/KVEIKJA-hnappinn.
2. Ýtið á KVEIKJA/SLÖKKVA takkann meðan eldað er og platan slekkr á sér.



Læsiaðgerð/barnalæsing

Einnig er hægt að læsa stjórnborðinu þegar það er ekki í platan er ekki í notkun. Þessi aðgerð kemur í veg fyrir að kveikt sé á tækinu af slysní. Eða þegar eldunarsvæðið er í gangi geturðu læst stjórnborðinu, t.d. til að þvífa eldunarhelluna. Það kemur í veg fyrir að hitastillingin breytist óvart. Hægt er að slökkva á plötunni með KVEIKA/SLÖKKVA takkanum.

Virkja læsingu

Ýtið á Læsingu-hnappinn í 3 sekúndur. Aðgerðin er virk þegar Læsingu-hnappljósið logar og hljóðmerki heystir.

Afvirkja læsingu

Ýtið á Læsingu-hnappinn í 3 sekúndur. Aðgerðin er óvirk þegar Læsingu-hnappljósið slokknar og hljóðmerki heystir.

Sjálfvirkjt straumríf

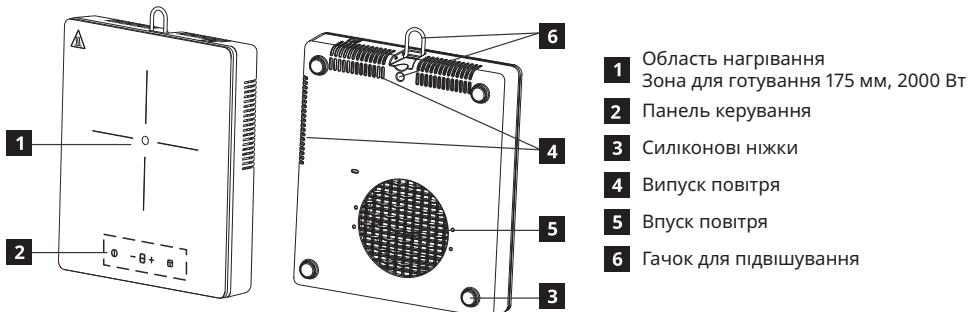
Aðgerðin slekkur sjálfkrafa á hellunni ef:

- slökkt er á öllum plötum.
- EKKI er stílt á hita innan 30 sekúndna eftir að kveikt er á hellunni.
- EKKI var slökkt á eldunarsvæði eða ekki var breytt stillingu eftir 2 klst. eða ef yfirhitun verður (t.d. þegar allt sýður upp úr pönnu).

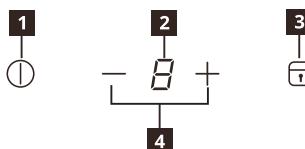
Tæknileg gögn

Orkuhlutfall	2000 W
Spennuhlutfall	220 - 240 V~
Tíðnihlutfall	50 - 60 Hz
Dýpt	305 mm
Breidd	270 mm
Hæð	62 mm
Nettó þyngd	2,4 kg

Опис виробу



Панель керування



- 1** Увімк./Вимк.
- 2** Відображення рівня потужності
- 3** Блокування/Захист від дітей
- 4** Налаштування рівня потужності - / +

Посуд встановлений неправильно або відсутній

Цей символ означає, що посуд непридатний для індукційного готування, встановлений неправильно, або його розмір не відповідає вибраній зоні для готування. Якщо посуд не буде виявлений протягом 30 секунд, зона для готування вимкнеться.

Залишкове тепло

Якщо на дисплеї відображається «Н», зона для готування все ще гаряча. Коли зона для готування охолоне, дисплей вимкнеться.

Щоденне використання

Підключення до розетки

Після підключення вилки до розетки увімкнеться захист від дітей. Натисніть і тримайте 3 секунди кнопку захисту від дітей, щоб вимкнути захист.

УВІМК./ВИМК.

1. Натисніть клавішу УВІМК./ВИМК., на дисплеї засвітиться «0», як в режимі очікування, після чого засвітиться індикатор живлення. Якщо протягом 30 секунд не вибрати рівень нагрівання, варильна поверхня автоматично вимкнеться навіть без натискання клавіши УВІМК./ВИМК.
2. Натисніть клавішу УВІМК./ВИМК. під час роботи пристрою, і варильна поверхня вимкнеться.

Встановлення рівня потужності

1. Натискайте — або + для регулювання рівня потужності під час роботи пристрою.
2. Натискайте —, щоб підняти рівень потужності до «9». Натискайте —, щоб зменшити рівень потужності з «9» до «1».
3. Натискання + дозволяє збільшити рівень потужності з «1» до «9». Натискайте +, щоб збільшити рівень потужності з «1» до «9».



Функція «Блокування»/«Захист від дітей»

Панель керування можна також заблокувати тоді, коли варильна поверхня не використовується. Ця функція запобігає випадковому спрацюванню приладу. Коли зона для готовування працює, ви можете заблокувати панель керування, щоб, наприклад, почистити варильну поверхню. Це дозволяє запобігти випадковій зміні рівня потужності. При цьому варильну поверхню все ще можна вимкнути за допомогою клавіші УВІМК./ВІМК.

Увімкнення блокування

Натисніть клавішу блокування і тримайте 3 секунди. Функція активується, коли індикатор клавіші блокування засвітиться, і пролунає звуковий сигнал.

Вимкнення блокування

Натисніть клавішу блокування і тримайте 3 секунди. Функція вимикається, коли індикатор клавіші блокування згасне, і пролунає звуковий сигнал.

Автоматичне вимикання

Ця функція автоматично вимикає варильну поверхню в ряді випадків.

- Усі зони для готовування вимкнені.
- ВІ не встигли встановити рівень потужності протягом 30 секунд після увімкнення конфорки.
- ВІ не вимкнули зону для готовування чи не змінювали рівень потужності протягом 2 годин, або у випадку перегрівання (як-от при википанні вмісту посуду).

Технічні характеристики

Номінальна потужність	2000 Вт
Номінальна напруга	220 - 240 В~
Номінальна частота	50 - 60 Гц
Глибина	305 мм
Ширина	270 мм
Висота	62 мм
Маса нетто	2,4 кг



© Inter IKEA Systems B.V. 2023

AA-2398327-1